

29/83

FILE No. PM-872/46 (M)



SUB : INA Personalities - Misc

Total 101 pages

Notes & Orders to H/PM 872/46(M)

101

to your order at p. 10 just below with reference to your order at p. 2 in Secondary file.

73 No. 5/46 8/13.5 46 from Desc.

of p. 73. Attention is drawn to portion of p. 73. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

195. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

When did the steamships arrive? 195.

195. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

195. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

195. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

195. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

195. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

195. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

195. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

195. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

195. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation. The information at p. 73 is not to be used for the purpose of the investigation.

112.

48.

23/5.

phone
1. co. 56 C. M. Lang if they are known
✓ 2. 1580e afy
2/5

De sen lympla

^{24/5}
app are arising if his [unclear]
[unclear] we are doing as usual.
^{24/5}

24/5.

15 Dec

dress

127

128.

1

4/27/51

No. 13378

-45 (2) For, dt. 17.6.46. Jm 13.

p135

100

Ac

Perusal of p135 with reference to our

previous letter of 12/6/46 pages 127, 128, 133, 134

for info. previously got information re: 'Dina'

and notified me on 11/6/46. To be kept in mind.

Copy of this (p135) is being sent to the

relevant authorities for their information.

Endorsement at p135 for signature please.

For info. re: at same time as CEE page 134

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

reference to 13/6/46 in connection with

1/46-V dt. 24. 5. 46 from S.C.O. through I.B.
1/85-8-75 (2) For dt. 28. 5. 46. from I.B.

off p/32 with reference to our endorsement at
 His connection please also see your orders
 p/30 with reference to p/29. The particulars
 in Bhavadwaja have been supplied by Secy.
 to his address in Calcutta is C/o Mr. C.R. Sharma,
 at Mallick St. Top

9. ~~to~~ p 133 with reference to our memo at p 121
I have no information about the arrival
of the reply from E.C.O. as mentioned by
the

1) Do G have him at the address & keep him under surveillance

2) Infer (D) from C is based on consistency

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including the name "J. S. ...".

to $S < 0$ we have not already used only
have made similar things

Don't see Andy

0/3

IV dt 1.6.46. ¹⁹⁶ von Dir 1. B.

1/34 154-ml

for order at p 2 in Secondary File

mm. dr. 1.5, is acutated.

21/8/6

66.46. re:- Bharadwaj.

Yrs. &c. Tolair with reference to your
J.R. & an article.

606 gndt
fz

21-1/6

10 of 10 folders.

132

M 1235/46-V dt. 24.5.46 from S.C.O. through I.B.

133

12159/85-8-45(2)/For dt. 28.5.46 from I.B.

99

Ac²

(1) Perusal of p 132 with reference to our endorsement at p 114. In this connection please also see your orders (1) & (2) at p 130 with reference to p 129. The particulars of Gauram Bharadwaja have been supplied by S.C.O. and his address in Calcutta is 40 Mr. C.R. Sharma, 6, Jadhulal Mallick St. F.O.S.

(2) Perusal of p 133 with reference to our memo at p 121 and 73. I.B. have no information about the arrival of S.S. Jalagopal. A reply from S.C.O. as mentioned by I.B. is awaited.

31/5

(a) As G. has been at an address & kept him under surveillance

(b) Inform S.C.O. that G. is found at an address in the city

2. Other persons have been already sent off to S.C.O. or have made inquiries there

Done. J. K. Murthy 27/5

ad 27/5
ad 27/5
46

134

No. KA-2-II dt. 1.6.46 from Dir I.B.

Ac²

Perusal of p 134 with reference to p 10 of A folder and for your order at p 2 in Secondary folder. Further reply from Dir. I.B. is awaited.

27/6

27/6

136B

Report to P.P.C. dt. 6.6.46 re: Bharadwaja

Ac²

Perusal of p 36 of 'B' folder with reference to your order (a) above. I.B. is awaited.

10/6

10/6

Report at p 38 of 'B' folder.

139, 95, 18, Basu

Sarat Chandra, Bar-at-Law, M.L.A. Central,
1, Woodburn Park Calcutta.

71,

Bose - Anirya Nath, s/o Sarat Basu of 1, Woodburn Park
Calcutta; Jt. Secy. - I. N. A. Relief Committee, Bengal

47, 126,

Banerji - Jagannath, aged 53 yrs (1946) of Rains, Burdwan + of
26/2, Hara Mohan Ghosh Lane, Calcutta -

127, 132, 136,

Bharadwaj - Gautam, s/o Bhag Mal Bharadwaj;
c/o Mr. C. R. Sheema of 6, Jadu Lal Mullick
Lane Street, Calcutta -

D

~~Cyber~~
Zebi

Bimal Prativa, No. 9. S.A. office, Jullunder, Punjab.
W/o Dr. Charn Chandra Bansaji of
Rash Behari Avenue, Calcutta.

97

1. Sandal - - Pitambar, - 840 Bhannu Bhakta of Kirgajani,
 Po. Sanjankat, St. - Bessurpur, Nepal; born in
 1932 (J. N. A. - "Gray") + also 40 Aswini Kr.
 Sarkar, Po. - Mutendazor, Panchetipur, Singpur

134, 137

Mukherji - P. D., S/o Basanta Kumar of Vill - Sajrat
Chala, P. Behala, 24 Paraganas;
a packer in the Port Blair P.O., Andaman.

10, 134, 137,

Mukherji - B. K., S/o A. C., of Jaynarayan Banerji Lane,
Po - Barnagive, 24 Paraganas; ~~is~~ a
mechanic in the Motor Transport, Marine Dept.,
Port Blair, Andaman. —

57.

Mibia - Bela w/o Haridas Mitea, 38/2, Elgin Road, Calcutta.

122, 124,

Mir Sultan C. Mir Muslim; (Capt. - F. N. A.) of N. W. F. P.;
claims related to the "Frontier Gandhi", came
to Calcutta on 7.4.46. —

9, 13, 137,

Ray

Jagdish Chandra go Sanaton Ray of Phoenix Bay
Basti, Port Blair, Andaman; an ex-convict
who was permitted to proceed to Calcutta +
come back to Port Blair by the steamer.
Sailing Calcutta in June, 1946. —

94

S.

93

(11)

^C
Srivatsa -- K. Ramnath, 40 late Krishna Swami Srivatsa
of Tatta Mangalam, Thalghat, Madras.
+ c/o Sarat Bose, Calcutta; Ex. P. N. A. —

Y

118,

Thomas --- K. P. ;

Editor of Orient Illustrated Weekly,
93/A, Sharamulla Street, Calcutta,
S/o Polam Thomas of Travancore. -

92

872/46
Short note on Pitambar Khandal s/o Bhannu Bhakta of
Kiriyaipani, P.O. Sanjankat, Dist. Bannipur, Nepal.
Born in 1922.

27 AUG 1946
22905
Pitambar Khandal is illiterate. In 1939, he
went from Ye to Thakkane in Thailand, where he used to sell
Burma cigars etc purchased from Tavoy. In July, 1944
he went to Tavoy when he was arrested by a member of the
I.N.A. and sent to the Swaraj Young Men's Training Institute
at Kanbe. There he underwent rifle training for some
time. In February, 1945 he and other members of the I.N.A.
were sent to the Popa front, where he was attached to the
1/4 Guerilla Unit. He was employed in collecting bullock
carts from the villagers for transport. He surrendered to
British troops in April, 1945.

During interrogation by the military, he
claimed that he took no part in the fighting near Taungsin
in March, 1945, in which the company (I.N.A.) to which he
was attached was involved. His claim was viewed with reserve and
he was classified "grey".

After his release, he went to Parbatipur in
April 1946 and worked in a tea shop. He left Parbatipur
on 24.5.46 for Calcutta stating that he intended to go to
the I.N.A. Relief Committee Office, 131, Bowbazar Street,
to obtain money from there for his journey to Burma where he
is domiciled.

SECRET

INTELLIGENCE BRANCH, CID.,
13, Lord Sinha Road,
Calcutta, 27 August, 1946

No. 16772 / 676-46/For

Copy forwarded to Rai J.B. Bhattacharjee Bahadur,
Dy. Commr. II of Police, Special Branch, Calcutta for
information with reference to his Memo No. 14235/P.M. 872/46(M)
dated 14.5.46. p86-84.

FOR SPECIAL SUPERINTENDENT OF POLICE, I.B.

LS:JSC
26/8

90

- 2 -

Commissioner of Police, S.B.I, Calcutta.

[Signature]
22/7

Assistant Director (J).

K.R. 19/vii.

[Handwritten notes]

... of the three persons concerned :-

1. *[Name]* ...

2. *[Name]* ...

3. *[Name]* ...

... in the ...

... Office.

... of ...

... ...

... ...

... to the ...

... Department, ...

[Handwritten notes]
22/7
21/7



Intelligence Bureau (H.D.)

New Delhi 3.

Dated the

23 JUL 1946

My dear Hooja,

Please refer to my letter No. KA-2-IV, dated 1-6-46.

S.P. Andamans has since furnished the following particulars of the three persons concerned :-

1. P.D. Mukerjee s/o Basantu Kumar Mukerjee resident of village Sajerat Chala, Police Station Behala (near Calcutta) Dist. 24 Parganas. A packer in the Port Blair Post Office.
2. B.K. Mukerjee s/o A.C. Mukerjee resident of J. ynarayan Banerjee Lane, Post Office Barnagive, Dist. 24 Parganas, Calcutta. A Mechanic in the Motor Transport, Marine Department, Port Blair.
3. Jagdish Chandar Roy s/o Sanatan Roy of Phoenix Bay Basti Port Blair. An ex-convict who was permitted to proceed to Calcutta and come back to Port Blair by the steamer sailing Calcutta in June 1946.

Yours sincerely,

Sd/- (L.P. Biggie)

M.M.L. Hooja, Esq., I.P., Spl. Supdt. of Police, Bengal, Calcutta.

Copy to P. Barnes, Esq., I.P., J.P., Deputy

19.6.46.
 Memo no. 17199/P872/46(H) dt 24/6/46
 Copy forwarded to Jett. Director (J), Int. Bureau
 New Delhi for information in ~~the~~ ^{the} determination to
 no. Dir. 235 for M1235 46 D. ^{from} Deputy Commr
 of Police, Secunderabad, Calcutta to this add
 for 20/6/46

12/26
J. D. C. S. R.



SECRET.

No. KA-2-IV.
Intelligence Bureau, H.D.,
Government of India.

New Delhi, 3.

1-JUN1946

My dear Hooja,

Please refer to your letter No. 10633/858(F)-
45/For, dated 7.5.46.

P. (or S.P.) Mukherji, B.K. Mukherji and
Jagadish (Chandra) Ray are not known to us. We
have, however, made enquiries from the S.P. Andamans
and will let you know the result.

Yours sincerely,

Sd./ (L.P. Biggie.)

M.M.L. Hooja, Esq., IP.,
Spl. Supdt. of Police,
I.B., Bengal, Calcutta.
I -----

Copy forwarded, for information to
P. Barnes, Esq., IP., Dy. Commr. of Police, S.B.I.,
Calcutta, with reference to his Memo. No. PM 872/
46(M), dated 13.5.46.

[Signature]
31/5.

Assistant Director (J).

Ahuja.29.v.46.

Reply at p 137

132 87

D.C. 13

16014 No. F.M. 1235/46-V
28 MAY 1946

32652
24 MAY 1946
C. I. D.

SECURITY CONTROL OFFICE,
3/1, Pretoria Street, Calcutta.
Dated the 24th May, 1946.

The Special Superintendent of Police (IV),
Intelligence Branch, Bengal, Calcutta.

addressed to I.B. by mistake, it means no. 24/5/46.

With reference to your Memo. No. 15102/PM. 872/46(M), dated the 20th May, 1946, I write to inform you that Mr. Gautam Bharadwaja, son of Bhag Mal Bharadwaja arrived here on 7. 5. 46 by R.A.F. plane from Rangoon and the particulars furnished by him on his arrival are as follows. He was under Japs domination :-

Name - Mr. Gautam Bharadwaja, son of Bhag Mal Bharadwaja.
Profession - Lawyer.
Address - C/o Mr. C.R. Sharma, 6, Jadu Lal Mullick Street, Calcutta.

W. H. ...

for Deputy Commissioner of Police,
Security Control, Calcutta.

MNH.
23.5.46.

133

INTELLIGENCE BRANCH, C.I.D.,
13, Lord Sinha Road,
CALCUTTA, the 28th May, 1946.

No: 12157
858-45(2)/For.

16147
23 MAY 1946

To
P. Barnes-Esq., I.P.,
Deputy Commissioner of Police, (I), 112,
SPECIAL BRANCH, CALCUTTA.

Ref: Your Memorandum No. 14676/PM 872/46 (M) dated 23.5.46 regarding the arrival of the S.S. "Jalagopal".

We have no information regarding the arrival of the above mentioned vessel and have forwarded a copy of your Memo. to the Deputy Commissioner of Police, Security Control, Calcutta for a reply direct to you.

SPECIAL SUPERINTENDENT OF POLICE,

MMLH/IMW.
28.5.46.

133

86

Bangal Form No. 4711.

SECRET.

SPECIAL BRANCH CALCUTTA POLICE,
14, LORD SINHA ROAD,

Memo. No.

Calcutta, dated the

19

Calcutta Special Branch/Daily Notes : dated

19

1. If fuller information is required on any particular subject mentioned in these notes it will be supplied on application, if it is available.
2. Any recipient of these notes who has no secret office under his direct control is requested either to destroy his copy after perusal, or to return it in a sealed cover to the Deputy Commissioner of Police, Special Branch, Calcutta.
3. To simplify reference paragraphs are numbered consecutively throughout the month.
4. The letter "E. D." in brackets after a person's name means that that person is a released detenu.

Copy of Paragraph:

Forwarded to:

ACJP-A 975-1644-45-8,000

Deputy Commissioner of Police,
Special Branch, Calcutta.

131

Is this seen also

your letters my
relatives. For and in
private (H)

for Regl.
29/5

AC
Removal of the copy of the said A. Nelson.
Secretary of Good Will Women's Defense
Committee left for Atlanta on 7.5.46.

175 Die 21 Grass St. Pauli

may give me to be
 Louis is M.A. Re
 others

Второй вопрос касается определения

And there are other things to be said.

1. CSOmanee
10/25
15/5

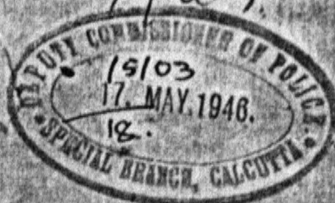
$\frac{H_2}{1 \text{ trial}}$ but the first could not be

Postage not prepaid.

$\frac{28}{5} \times \frac{16}{10} = 9\frac{1}{2}$

5/22/5

SECRET



INTELLIGENCE BRANCH, C.I.D.,
13, LORD SINHA ROAD, CALCUTTA.

MEMO NO. 11421. Dt. 16th MAY '46.
858-45(2) For.,

To,

Rai J.B. Bhattacharji Bahadur,
Deputy Commissioner of Police, (II),
Special Branch,
CALCUTTA.

Kindly refer to Memo No. KB-I dated 8.5.46 from
Assistant Director (J), Intelligence Bureau, and let me know
if Valuswamy Pavalur and party have since arrived in Calcutta.

MMLH/WD.
16/5.

SPECIAL SUPERINTENDENT OF POLICE, I.B.

FORM C2136 (Small) (Beds of 100)

MESSAGE FORM

Register No.

Call No.

Priority

Transmission Instructions

ABOVE THIS LINE FOR SIGNALS USE ONLY

FROM
(A)

CRIMPOL RANGOON.

Originator

Date-time of Origin

OFFICE DATE STAMP

For Action

TO

SUPERINTENDENT OF POLICE SPECIAL BRANCH

CALCUTTA

(W) For Information (INFO)

Message Instructions

Originator's No.

9384

(.) UNCLASSIFIED (.) G BHARADWAJA SECRETARY

OF AZAD HIND WORKERS DEFENCE COMMITTEE LEFT FOR

CALCUTTA ON 7TH INSTANT BY AIR (.) DIRECTOR INTELLIGENCE

BUREAU NEW DELHI INFORMED (.)

This message may be sent AS WRITTEN
by any means except

WIRELESS.

If liable to be intercepted or to fall
into enemy hands, this message
must be sent IN CIPHER.

Originator's Instructions
Degree of Priority.

SIGNED.

for DIG CID 7/1

G.P.C. G515-26-5-45-1,00,000 Pads.

SIGNED.

IMPORTANT.

Time System Op.
THI or TOR
Time cleared

Tel: Govt. 717.

(126)

Para-15020/PMS72/46(M) dt 27.5.46.

S.S. IV, I.B. (Bengal).

Kindly refer to your memo
no. 11353/11-131/36 (1) / genl/A.N.
dt. 16.5.46.

f. Bakshi, the wife of the
intercept is Jagannath Bakshi
(53) of Raina, Bowdhan + of 26/2,
Hara Mohan Ghosh Lane, Calcutta.
He is an officer of the Marketing
in the Agreement Department.
Sumiti is the son of
Jagannath Bakshi, the wife

24/5.

11/15/50
in D.C.S.B.

84

15108
17 MAY 1946
OFFICE OF THE DEPUTY COMMISSIONER OF POLICE, SECURITY CONTROL OFFICE, 3/1, Pretoria Street, Calcutta, the 17th May, 1946

Memo. No. Dir.235For/FM.1235/46-V

To. Assistant Director (J),
Intelligence Bureau,
New Delhi 3.

With reference to your letter No. K.B.-1 dated 8.5.46,
I write to inform you that the members of the Dramatic Party of
Valuswamy Pavadar did not arrive at this port on the S.S. "Orna".

for DEPUTY COMMISSIONER OF POLICE,
SECURITY CONTROL, CALCUTTA.

Copy forwarded to:- Deputy Commissioner of Police, Special
Branch, Calcutta in continuation of this office letter No. FM.1235/46-V
dated 13.5.46.

4676 - PMS72/46(M)

29/5

for DEPUTY COMMISSIONER OF POLICE,
SECURITY CONTROL, CALCUTTA.

ML. Memo no. 15103-c/PMS72/46(M) dt 27.5.46.
Copy forwarded to S.S. IV, I.B. for information with reference
to this memo no. 11429/858-45 (2) Fr, dt. 16.5.46.
for D.C.S.B.

124
Memo no. 14018 (R/S/2/16/14) dt 24/5/46
S. B. 12, 13, (Rangal)
Heardly refer to your
memo no. 106-24 (P/413-46)
dt. 4.5.46.
Our enquiries to ascertain
the full particulars and
present whereabouts of
Mir Sultan who is also known
as Mir Muslim has proved fruitless
there is nothing found on our records
against the individual.
J.C.C. 28/5/46

ADP-A 887-1944-45-3,200-4,80,000

83

19 20

CONFIDENTIAL DIARY.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D. S. B.

From Inspector *Don't* of D. D. Calcutta Police, S. B. 20/5/1946

| Date and hour. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
|--|--|
| <p>12/14 550 to 13/5/46</p> <p>Agent was asked. Mir Sultan of the I.A.H. is not known to him, nor his movement.</p> <p><i>Don't</i> 20/5/46</p> <p><i>for 1st time</i></p> | |

AC2
Personal together
Reference Section's
note below with
reference to your
order there. Mir
Sultan is not known
to our office + I.A.H.
agent. I have inform
10 accordingly. Draft
submitted to D.C. 17/5.

Form No. 4502.

CONFIDENTIAL DIARY.

2 123

82

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

CALCUTTA POLICE.

Date _____
Hour of receipt by Dy. Commr.

D. D.
S. B.

From Inspector

Agie

D. D. Calcutta, dated

13.5.46.

| Date and hour. | Diary. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
|----------------|--------|--|
|----------------|--------|--|

Ref-PN. 872/46 (7) R20. 14018

DB. 60/ 10.5.46.

AC

Personal of with
reference to your
order below.

The individual force, left as one of MIR SULTAN
could not be traced. Reference to MIR RUSLIT could be
the name before we reply to 113?

15/5

Ref Sec
16/5

no known
an 11/5

Yes.

Can I. J.D.P. now
assist regarding this case?
10/5/5

to
16/5

Agie
13/5/46.

SECRET

PN 572/H 6(11)

422

81



INTELLIGENCE BRANCH, C.I.D.,
13, Lord Sinha Road,
CALCUTTA, the 2nd May, 1946.
No:..... 10524(2)
463-46/For.

To
1) S.P. Tippera.
2) S.P. Mymensingh.

Ref: 1) Your Memo. No. 2178/2-46 (C) dated 17.4.46
2) Your Memo. No. 4164/16-46 dated 5.46

re:

Capt (I.N.A.) Mir Sultan of the N.W.F.P.

Enquiries may kindly be made to ascertain the full particulars and present whereabouts of the above mentioned individual.

Sd/-

(M.M.L.Hooja),
SPECIAL SUPERINTENDENT OF POLICE, I.B.

.....
Memo. No. 10524(1) 24/5
463-46/For

Copy forwarded to Rai J.B.Bhattacharji Bahadur, J.P., Deputy Commissioner of Police (II), Special Branch, Calcutta, for favour of similar action. Our information is that Mir Sultan, who is also known as Mir Muslim, is a resident of the N.W.F.P., and claims to be related to the "Frontier Gandhi". He addressed meetings at Chandpur (Tippera) on 5.4.46 and 6.4.46, and left that district for Calcutta on 7.4.46.

Reply at p. 124
Lachy
(M.M.L.Hooja),

SPECIAL SUPERINTENDENT OF POLICE, I.B.

MMLH/IMW.
4.5.46.

Perusal Mir Sultan (Capt. I.N.A.) who is also known as Mir Muslim & resident of the N.W.F.P. addressed meetings at Chandpur (Tippera) on 5.4.46 & 6.4.46 and left that district for Calcutta on 7.4.46. I.B. wants full particulars of the individual. In absence of Calcutta I.B. is not possible to fix up the identity of the man.

(12)

73.

2/27/20

days. 4.133.

— ۱۰۰ —

Handwritten signature or mark.

120.

care

12-6-53.

5/11

Resident, Grandtown

5/81

17/5

2

Calcutta, the

101

Memo. No.

(The secrecy of this information is)

11 # Saw
of Man
1946

On the 10th May

From *L. M. Jahn*

Marathon Co. Iowa

Editor, Orient Weekly,

Wagon, Hickamite 2/22/23

Date of letter.....*Nil*.....

Name of officer who can refer

Dr. X. X. X.

Whether photographed or not.....

If delivered, whether copy sent or not. *Franklin D. Roosevelt*

Interception authorised by Government Order No.
—C 10 211 (M)—

remains the same.

8

0

Copy of an English letter of Nil intercepted
at Shikamala P.O. on 11.5.46 addressed
to Sri K. P. Thomas, Editor, ORIENT
ILLUSTRATED WEEKLY, Shikamala P.O., Cal.
from P.M. John, Ponnemurunnil,
Maramon, Travancore. The cover
bears the postmark of Ponnemurunnil
& 11.5.46 Nil

Exact Copy:-

From P.M. John,
Ponnemurunnil,
Maramon P.O., Travancore.

To Sri K. P. Thomas,
Editor, "Orient Weekly,"
Calcutta.

Dear Mr. Thomas,

In accordance with our conversation
at Kallayam T.D. I have written to Central
I.N.A. Relief Committee, Delhi to find me
employment. I trust that you were able
to forward my case to Delhi as promised by you.
I have also written to Calcutta Committee to
look for a job for me. Please look for one
in your private capacity as well.

I hope you have reached Calcutta by
this time. Hoping to hear from you.

Submitted
S. Choudhury

Yours truly
Jai Hind
S. Choudhury

9. N. A. Penang.

P. N. Pillai of Penang.
Send his suspect to Sarat
Baan. He is was Private
Secretary of Subhas Baan.

W. S. S. S.

17/5.

No. 15059 / Pm. 872/46 (M) 22/5/46.
Singapore 1 B

2. 2. 1 B

15/5/46

17/5

20/5

116.

ref.

S. S. B. L.
(3)

Security Control Office,
3/1, Pretoria Street.

Calcutta, the 16. 5. 1946.

Memo. No.

110 15059.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Elgin Rd. P.O.
the 16. 5. 1946.

From P. N. Pillai, 90, Burmah Rd., Penang.

To S. Sarath. Ch. Bose, Leader Congress
Party, Centre Legislative Assembly.

Language of letter English (Hindi) Calcutta, India.

Post Office of interception Elgin Rd. P.O.

Date of letter 2. 5. 46.

Name of officer who can prove the interception and the
fact that it has been photographed A. S. I. S. K. Key.

Whether photographed or not X

Whether withheld or delivered delivered

If delivered, whether copy kept or not Exch. G. H. K. L.

Interception authorised vide Government Order No.

26219/24-1-46

210 A. S. K. L. K.

[P. T. O.]

78

#15 17

Copy of a letter typed in English language of 7-5-46
intercepted at Edgim Road P.O. on 16-5-46.

From P. N. Pillai, 90, Burmah Road, Penang.

To, Sjt. Sarab Chandra Bose, Leader, Congress Party,
Central Legislative Assembly, Calcutta, India.

The cover bears the postal seal of issue Malaya of
illegible & redirected from New Delhi of 13-5-46.

Copy

Jai Hind,

P. N. Pillai
90, Burmah Road,
Penang. of 7-5-46.

I take great pride and privilege to be
able to send this note. During my forced stay at Bangkok
since the surrender of the Japanese it was impossible
to communicate. I am ^{taking} this first opportunity to
convey through this my humble respects and high
regard to you Sir, who was held in great esteem,
regard and respect by our Netaji. In introducing
myself. I beg to state that I was all along attached
to the Headquarters of the Provisional Government of
Azad Hind since its formation in Singapore. Then at
Rangoon and Maymyo from where I was expected to
proceed to Imphal. I also beg to state that I had the
rare privilege to act as Netaji's private Secretary
during his stay in upper Burma for a few months.
I was also the permanent liaison officer between
the Headquarters of the Provisional Government and
the Azad Hind Force.

May this reach you in the best of
health and may the Almighty be gracious enough
to give you enough strength to enable you to
continue the good work that you are doing for
mother India.

Jai Hind.

Yours in humble service.

Sd/- Illegible.

Submitted

Pillai

A. J. S. S. S.
16-5-46.

Com. 872/46(m)

Handwritten signature



INTELLIGENCE BRANCH, C.I.D.,
13, Lord Shaha Road,
Calcutta, 17th May, 1946.

No. /217-43/For

SECRET

P. Barnes Esq., I.P.,
Dy. Commr. I of Police,
Special Branch,
Calcutta.

With reference to the attached copy of a telegram from the D.I.G., Burma C.I.D., I would inform you that Bharadwaja arrived at Dum Dum by R.A.F. plane No. OF A/C Khazu (267 SQDN A/C) at 14.30 hours on 7.5.46. His address in Calcutta is not known.

Handwritten signature

Reply to 136

FOR SPECIAL SUPERINTENDENT OF POLICE, I.B.

LS: JSC
17/5

Copy forwarded to D.C.S.I. with the request to let the undersigned know if they have any idea about the Calcutta address of Bharadwaja who arrived at Dum Dum by R.A.F. plane.

15/10/46

76

INTELLIGENCE BRANCH, C.I.D.,
13. Lord Sinha Road
Calcutta, the 16th May '46.



No. 11355
131/36(7)/Genl/A.N.

To,
Rai Bahadur J.B. Bhattacharji, J.P.,
Deputy Commr. of Police (2)
Spl. Branch, CALCUTTA.

Ref: Your Memo. No. 13889/PM.872/46(M) dt. 9.5.46.

Please let me have the particulars of the writer
and Suniti mentioned in the intercepted letter early.

Reply at p 126.

L. H. 16.5.46.

for SPECIAL SUPER INTENDENT OF POLICE, I.B.,
BCS/RL.
16.5.46.

Telegram No. 9384 dated - from "Crimepol", Rangoon.

113

" UNCLASSIFIED G BHARADWAJA SECRETARY
OF AZAD HIND WORKERS DEFENCE
COMMITTEE LEFT FOR CALCUTTA ON 7TH
INSTANT BY AIR DIRECTOR INTELLIGENCE
BUREAU NEW DELHI INFORMED "

(110)
Extract from an S.B. Officers
report dt. 14.5.46.

Portion bracketed below.

Memo no. 14771/PM872/46 (M) dt. 20/5/46

Forwarded to Madras S.B.
for information.

ADP-A 897-1044-45-3,200-4,80,000

sd/-
J. S. S. B.

sd/-
J. S. S. B.

74

Extract from

Copy of a Calcutta Police, Special Branch, Officers report dated 14.5.46.

There was one civilian Ex.I.N.A. man named K. RAMNATH SRIVATSA S/o late Krishna Swami Srivatsa of TATTA MANGALAM, PHALGHAT, Madras City. This fellow went to Japan in 1941 for teaching in fishery. In 1943 on 6th June he was enrolled in, as a member of the Indian Independence League of Netaji Basu. Later, he became Secretary of the League in Tokyo and used to do broadcasting in the AZAD Hind radio in English and other Indian languages. He also ~~used~~ to collect funds for the Azad Hind Fauz. With the fall of Japan he was taken by the European Embassy in Tokyo; and now he was released for return to his country. It was learnt that on disembarking in Calcutta he would see Sarat Chandra Basu at his residence and then make arrangements for going to Madras. He had no acquaintances in Calcutta; and so, he could not say where he would put up.

Memo No. 14771/PM872/46(M)

Dated, 20/5/46

Copy forwarded to E. S. Treasure Esq M.B.E.I.P.,
Deputy Supdt. of Police, C.I.D.S.B.,
Post Box No. 602 Madras (Mylapore).
for information.

For Deputy Commissioner of Police,
Special Branch, Calcutta.

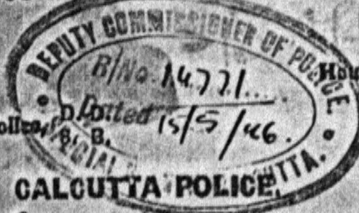
VH.

106) as a member of the Indian Deep
League of Motiji Bora. Later, he
became the League in Tokyo and also to
broadcasting in the Azadi radio in English
and other Indian languages. He also had to travel
around for the Azadi Day. With the fall of
Japan, he was taken by the American Embassy
in Tokyo; and now he was released to
return to his country. It was least chal-
lenger on disembarking in Calcutta he would be
sent Chandra Bora at his residence and
then make arrangements for trip to Madras.
He had no acquaintance in Calcutta; and
so, he could not say where he would put up.
There was no demonstration nor was there any
man of the I.N.A Relief Committee present.

Submitted
A. S. S. S. S.

S. 18/3
14/9/46

CONFIDENTIAL DIARY.



Due Daily to the Dy. Commissioner of Police.

Date _____

Hour of receipt by Dy. Commr. _____

D. O. _____

S. B. _____

From Inspector _____

of D. D. Calcutta, dated _____

14.5.

1946.

Date and hour.

Diary.

Dy. Commissioner's Remarks and Orders.

Re: arrival of ship S.S.
RAJULA on 14.5.46.

Ref: paper attached

The NPS assisted Super S. P. Ghatak of I.B. in spotting out the suspicious passengers arriving for S.S. RAJULA which reached the Prince's Ghat Jetty at about 6.30 A.M. today carrying in all 1527 passengers including the British troops and civilians from Japan and Singapore. The civilian passengers were only 25 in number. Among them there was only one Bengali woman named TARA CHAUDHURI (25) w/o KRISHNA CHANDRA CHAUDHURI of NABADWIP, NADIA & DO CHANDI CHARAN DAD. of Calcutta; a member of the FAUZI DIL KHUSA SABHA (A party for catering enjoyment to the British military). She would be living in Calcutta at 316 B Upper Circular Road.

[There was one civilian E.P.S. man named K. RAHNATH SRIVATSA 80 Loh Krishna Swami Srivatsa of TATTA MANGALAM, PHALGHAT Madras City. This fellow went to Japan in 1941 for teaching in fishing. In 1943 on 6th June he was enrolled in

AC.

Small
Extract (portion
within brackets)
may be sent to
Madr. for
information

14/5

JAB

14/5

At 12
Lt. Ryan (S.O.) informs: (107)

" J.P. KASULA is
arriving at Jamboune at 2 p.m.
The Kamee leaves Taltathall
at 12/43 p.m. today.

37 Civilian passengers are in it.
Lt. Ryan will inform 113.

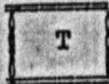
Mr. Ryan (S.I. A.E. Bureau.)
may be depicted at once & assist 113.
in the transportation of any N.A. men away
from Kameeport.
11/15/46 14/15/46

10/15/45

(104) 171

Copy of a letter written in English dated Nil,
intercepted at Elgin Road P.O. on 11.5.46, bearing the
postal seal of issue "Allahabad 9 May 46"

From:- Homi I.H. Taleyar Khan (?), Ahmed Manzil, Warden Road,
Bombay.
To :- Aryanath Bose, Esq. 1 Woodburn Park, Calcutta.



My dear Omi,

A pity I did not see before I left. First my
best thanks for all you did for us - second - the arrange-
ments about sending me cables re: I.N.A. Manubhai may have
told you the Post Office refused permission to send me Press
cables unless there was a letter of authority from the paper.
Well, I'll send you that letter as soon as possible, a silly
formality though it is. In the meantime you send me whatever
stuff you want to by ordinary or air mail post. Those photo-
graphs should be on the way by now. Also don't fail to send
me photographs & prints about General Chattejee's procession
& subsequently of the meeting. Nathalal & I will try to
galvanize I.N.A. effort in Bombay. Much will depend on how
regularly you keep up our contacts.

Anything else I can do in Bombay, let me know.

Yours sincerely,

Sd/- Homi I.H. Taleyar Khan (?)

Submitted.

R. M. S.
11/5/46.

P.M. 8/14/46
S. N. S. - From Bombay

Homi Taleyar Khan of
Bombay asks Anja
Basu to send him
S. N. S. matters including
photographs and prints
about General Chatterji's
procuring and meeting
also says that he and
Nattalal will galvanize
S. N. S. effort in Bombay.

Nov 14696/PM 872/46 (17) dt 17/7/46

Copy of all letters to
(1) Bombay 8/14/46
(2) 8/14/46

original order on Dec 14/46
1534/15
8/14/46

Very ret. 103

D.B.D.L. 3

Security Control Office
3/1, Pretoria Street.

Calcutta, the 19

14696

Dated 14/5 Memo. No.

The secrecy of this interception may kindly be maintained.

Interception by the Inland/Foreign Mail of Elgin Rd.
the 11th of May, 1946

From Homi I. H. Taleyar Khan (S. N. S.), Ahmed
Manzil, Warden Road, Bombay.
To Anjanath Bose, Esq., 1 Woodburn Park
Calcutta.

Language of letter English.

Post Office of interception Elgin Road.

Date of letter Nil.

Name of officer who can prove the interception and the
fact that it has been photographed A. S. I.

Sachi Kanta Chakraborty.

Whether photographed or not

Whether withheld or delivered Delivered

If delivered, whether copy kept or not Exact Copy kept

Interception authorised vide Government Order No.
762P dt. 24.1.42.
& 21(i) D.I.R. [P. T. O.]

70

Handwritten:
 2. J. N. A. - KOKAT (103)
 The wife asks
 from D. N. A. R. C.
 Calcutta Rs 300/-
 spent for his marriage
 No. 14657/14872/46(N) det. 5-46
 Copy NW 28 CID (Bengal)
 On De
 interesting - a query required.
 14/5
 14/5
 14/5
 14/5

Secret. *Handwritten:* AM 87/146 (102)
 S.B.D.L. 3
 Security Control Office,
 3/1, Pretoria Street,
 Calcutta, the 14657
 Date 14/5/46
 MEMO No. 14657
 (The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
 Interception by the Inland Foreign Mail of Bombay Po
 the 10th of May 1946.
 From 2nd 2nd Pinoo Mohd (Khan -
 Yoghmai Bahadri & Saltohas.
 131 Po - Calcutta - 131 - Khat.
 J. N. A. Relief Committee (Bengal)
 Gwina House - 131, Bombay St.
 Language of letter..... English
 Post Office of interception..... Bombay Po
 Date of letter..... 5-5-46
 Name of officer who can prove the interception and the
 fact that it has been photographed.....
 Asi - S. Ullah
 Whether photographed or not.....
 Whether withheld or delivered..... *Handwritten:* Delivered
 If delivered, whether copy kept or not *Handwritten:* Exact copy kept
 Interception authorised vide Government Order No.
 762 P O 24-1-42 (P. T. O.)
 21(1) 20 Rules.

Handwritten: 29

(101)

Copy of an English letter d 5-5-46
 (bearing the postal seal of issue - illegible) - from
 2nd Linet Pinao Mohd (?) Khan - Naghmai Bahadri
 & Sahrohas - Vill + P.O. - Katambar - Dist. Kohat -
 to J.N.A. Relief Committee (Bengal) - Guinea House -
 131 Bowbazar St. - Calcutta - intercepted at Bowbazar
 P.O. on the 10th May 1946.

"Jai Hind"

I reached quite safe & sound home. I have got no knowledge about G.H.Q. Will you please send me full details above mentioned G.H.Q. There is serious famine in our Country, I got married & spent Rs 3000/- on my marriage. Therefore you should kindly send me some cash money as you have got with you. After this I will propose about service, Chervio, quite ok. I close my letter with all wishes to Committee.

"Jai Hind"

(s/d) 2nd Linet Pinao Mohd (?) Khan
 Naghmai Bahadri & Sahrohas -
 Vill + P.O. - Katambar
 Dist. - Kohat.
 d The 5th May 1946.

Submitted:- Ghattacharjee - 10/5

(98) 166

Copy of a news-letter d/-7th May '46, written in English,
intercepted at Baghbazar P.O., (Calcutta), on 11.5.46,
From, Narayan Chandra Majumdar, General Secretary, (B.T.S.P.)-
The Bajitpur Tarun Sahitya Parisad, P.O., Bajitpur, Faridpur.
To, The Editor, Amrita Bazar Patrika, 12, Ananda Chatterji Lane,
Baghbazar, Calcutta. *2 answer:*
Postal seal of issue on the cover "Mustafapur", d/-7th May '46.

Exact - Copy.

Letter-head printed as:-

THE BAJITPUR TARUN SAHITYA PARISAD.
ESTD. 1-1-1943.

Branch Office:-
128/1, Bowbazar St., Cal.

P.O. Bajitpur.
FARIDPUR.

No.....

Dated...7th May,1946.

"Grand Reception to the Released I.N.A., Officer,
Capt. Phanindra Nath Mazumdar".

Bajitpur (Faridpur) 7th May.

The released I.N.A. Officer Capt. Phanendra Nath Mazumder was cordially received on the 6th. by the I.N.A. volunteer Corps., the "Naribahini" and the "Balasena" of the village. A large procession with bands started from the local Girl School ground with Netaji's photograph lead by Capt. Mazumder. Villagers came in hundreds to witness the grand reception held at the Girl School ground. Mr. Pabitra Kumar Mazumder, Bar-at-law presided over the function and the ex-detenu Mr. Nirendra Nath Bagchi gave a stirring speech appreciating the activities of the I.N.A.,

Capt. Mazumder gave a short history of the I.N.A., and narrated his experience to the public. The president finished his speech with an appeal to the youth of Bajitpur to follow the ideal of the I.N.A., so that they can take part in this great struggle for Indian Independence. Votes of thanks to the chair and to the general public was given by Mr. Narayan Chandra Mazumder.

Submitted,
U.
r.

F.T.O.

Page-2.

Copy of the same letter (in Bengali) has been
addressed to :-

The Editor, Jugantar Patrika,

12, Ananda Chatterjee Lane,

Baghbazar, Calcutta.

Submitted,

Mr. M. M. M.

11. 5. 46.

(11)
Mr. M. M. M. (S.C.)
Can you
tell me then.
26/2/5. S. S. Orna +
18/3 S. S. Jalasopai
leaving Ranpoor
on 25/4/46 arrived
at Calcutta - Feb?
Orna 28/4/46
Jalasopai 18/3/46

P.B.S.D.
 12/10/46
 J. N. A. - Singapore
 The writer, S.K. Das of
 Singapore, asks Sarat
 Chandra Bose in a letter
 sent through Hatee Singh,
 to try for admission of
 an J.N.A. Air force Cadet
 named Damodar Menon
 of Madras in Talai Air
 Service as also to try
 for passage of Raghoban,
 S.C. Gocho and certain others
 of Singapore who are willing
 to come back to India.

No. 4650/P17872/46 (H) dt 17/9/46
 Div 13
 marya
 15/10/46
 13/5

Very Secret.

Security Control Office
 3/1, Pretoria Street,
 Calcutta, the
 14650
 14/5/46
 (3 copies)
 Memo. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Elgin Rd. 17
 the 11-5-46 of 18
 From S.K. Das, 20, Malacca Street, Singapore
 To Sri Sarat Chandra Bose, 1, Woodburn
 Road, Calcutta.
 Language of letter English
 Post Office of interception Elgin Rd. (Cal)
 Date of letter 28/3/46
 Name of officer who can prove the interception and the
 fact that it has been photographed at 18 day
 Whether photographed or not Delivered
 Whether withheld on delivered with original
 If delivered, whether copy kept or not Copy kept
 Interception authorised vide Government Order No.
 7620824-1-42-2 (P. T. O.)
 2125A, Rules.

164

Copy of a letter d/-28. 3. '46, written in English,
intercepted at Elgin Road P.O., (Calcutta), ~ 11. 3. 46

From:- S. K. Das, 20, Malacca Street, Singapur,

To :- Sri Sarat Chandra Bose, 1, Woodburn Park, Calcutta.

Postal seal of issue on the cover "BOMBAY R.M.S.", 7 May '46.

C O P Y.

20. Malacca Street,
Singapore,

28. 3. '46.

Sri Sarat C. Bose
1, Woodburn Park,
Calcutta.

Jai Hind,

I am sending this letter through Sri Hathee Singh. I am very much interested in one of the cadets who recently returned from Tokyo- Damodar Menon C/O N. Gopala Menon, 2 Kariappa Mudaly Street, Vepery, Madras. This boy is the son of Dr. N.K. Menon of Penang and nephew of N. Raghavan. He is an air force cadet. I understand he is keen on joining Tata Air Service. He was in Tokyo from April 1944 to September 1945, where he took his training. I do hope it may be possible for you to help him to get into Tata's.

There is also another matter I would like to mention. Prominent Indians here are finding it extremely difficult to get passage back to India-people like Raghavan, S.C. Goho. I.A. Thirry(?), K.M. Kanhamfully, Major Hassan & Major Sami (both in custody). Dr. N.K. Menon of Penang, Dr. Lukshumeyya & Dalal of Kuala Lumpur. I wonder if any effective steps could be taken in India to facilitate their repatriation. They are all very keen to go back to India for good & place their services at the disposal of the Congress.

Panditji's stay in Malaya- although very short -has had a very heartening effect & has ^{toned} ~~tor~~ed up the morale of the people.

With respects. Please remember me to Sri Srinivasan.

Jai Hind

Yours sincerely

Sd/- S.K. Das

Submitted
Chari
11/5

D-6-3-B.
 J.N.A. - Tanjore 93
 Ackn for help
 No. 14364 / PM 87246(M)
 dt - 14/5/46
 Madan GB
 15me / 11/5.
 10/5

Very Secret. *10/5* *26/5/46* *(92)*
 Security Control Office,
 3/1, Pretoria Street.
 Memo. No. *14364*
 (The secrecy of this interception may kindly be maintained)
 Interception by the Inland *Post* Mail of *Bombay*
 the *9th* *May* 1946
 From *C. Kandasamy. Kilanangan*
 To *J.N.A. Relief Committee Tanjore*
Bengal.
 Language of letter *English*
 Post Office of interception *Bombay*
 Date of letter *1st*
 Name of officer who can prove the interception and the
 fact that it has been photographed *1st G.C. Chakraborty*
 Whether photographed or not *r*
 Whether withheld or delivered *Delivered*
 If delivered, whether copy kept or not *Secret copy kept*
 Interception authorised vide Government Order No. *762 P 9 24-1-42 T.O.*
10/21/1 8.3.R.

72

[61]

Exact Copy of an English letter dated nil, (21)
bearing illegible seal of issue, intercepted at
Bumabazar P.O. on 9.5.46.

From - C. Kandasamy - No 22775 Grilla M 2
Kilamangam North
Poppanad. P.O.
Tanjore St.

To - The I.R.A. Relief Committee (Bengal)
Guinea House
131 Bowbazar St. Cal.

Sir,
I have been released from the I.R.A.
on 23rd. March 1946 and reached home
safely. Here in my native place I have
nothing to do with any job except my
agricultural business & more over I have
no house to live in & my position at
present is very delicate.

I shall be much obliged
if you will kindly help me for the
time being till I get a job.

Yours obediently
(Sd) C. Kandasamy

Submitted

R. Chowdhury
9/5/46

D-6-5-9
S. N. A. - Dargachip.

Ask for help.

No. 14226/14872/46(M) 14/5/46

1 - Dargachip DIB

2 - 1B

15542
10/5/46
13/5/46

Very Secret.

Security Control Office,
3/1, Pretoria Street.

58031
(3 copies)
Memo. No. 14896
10/5/46

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
Interception by the Inland Foreign-Mail of Rowan's (Cable)
the 8th May 1946.

From Digbin Light, 2nd, Cooper
Liding, P. Longda, Dargachip.
To the G. S. D. 1st, Dargachip, Dargachip
131, Rowan's (Cable).

Language of letter English (Type)

Post Office of interception Rowan's (Cable)

Date of letter 5.5.46

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed. 201 A. Gargachip.

Whether photographed or not. 201

Whether withheld or delivered. Delivered

If delivered, whether copy kept or not. English translation kept.

Interception authorised vide Government Order No. 762824:1:42 [P. T. O.]

24(2) 57. Rules:

20

[88] 159

English Exact Copy of a letter of 5.5.46, -
typed in English, intercepted at Bowbazar P.O.,
Calcutta, on 8/5/46.

= From Digbir Singh, Cooper Siding, - P.O. - Sonada, -
Sargoling

= To The General Secretary, I.R.A. Relief Committee,
131, Bowbazar Street, Calcutta.

Postal seal of issue on the cover is illegible.

Exact Copy.

(Local Bengal no: 128)

SONADA.

Dated - the 5-5-46.

To The General Secretary,
I.R.A. Relief Committee,
131, Bowbazar Street,
Calcutta.

Sir Sir,

I am suffering like hell due to lack
of money to buy food and clothing for my poor
family who is dying with starvation and calamity
in these hard and dearth(?) times.

Further I have to give education to
my three children who are reading at present
at school. And it is very hard enough for myself
to cover their educational expenses. Besides this
I have no land or property or the house of
my own for enable me to cover the paltry
expenses of daily necessities.

I am living in the rented matr
with my family, and I have to pay the
rent the sum of ten rupees per month,
for

(2 Contd..)

(87)

158

for this small room. But the fact is this that I have got nothing have been left for to pay the rent etc., So the house owner is forcing me every time to vacate the same house. At present the situation of my house and family is so worse which is unmentionable. Due to this dreadful, financial trouble I hope your honour would be most kind enough to consider my case and arrange to help me by sending me fifty rupees - (Rs. 50/-) per month regularly until I join in the proper service according to my ability.

Trusting my humble pray will be granted at an early date and for which act of kindness I shall ever pray.

Jai Hind,

Yours most obedient.

24th. . . Digbir Singh - -

Cooper Liding,

Do. - Sonada, Varanasi.

Submitted,
Amrita Singh

8/9/46.

10.6.53. *W. G. G.*
 9. N. A. - *D. G. G.*
 Informers about
 his living at Parbatipar
 and readiness to
 attend J. N. A. Robof
 office, Calcutta. when
 required
 No. 14225/14 872/46/141 dt 14/5/46
C. M. I. D. G. G. D. I. B.
 13/5/53 103
 15512/14/53

Very Secst.
 Security Control Office,
 3/1, Pretoria Street,
 Calcutta, the 14/5/46
 (3 copies)
 Memo. No.
 (The secrecy of this interception may kindly be maintained)
 Interception by the Inland/Foreign Mail of *Bombay 26*
 the 8.6.47 Key 14: *(Calcutta)*
Pitambar Chandra, no: 85738
From 90. Alami. K. S. K. A. 10: 11.11.1946
To S. N. A. Relief Fund Committee (Bengal)
Since 20.11.13, Bombay 55/100
 Language of letter... *Bengali*
 Post Office of interception... *Bombay*
 Date of letter... *9/5/46*
 Name of officer who can prove the interception and the
 fact that it has been photographed... *A. C. Ganguly*
 Whether photographed or not... *Yes*
 Whether withheld or delivered... *Delivered*
 If delivered, whether copy kept or not... *Engl. translation kept*
 Interception authorised vide Government Order No. 16/14/46
 24(2) 27. Rules. [P. 10]

157

(84) 156

English translation of a letter d-6.5.46,
written in Bengali, intercepted at Bowbazar co.,
Calcutta on 8/5/46.

- From Pitambar Khandal - no: 85738, 90 Swami Kr.
Sakar, co. - Nutan Bazar, #1: Parbatipur,
Dist: - Dinajpur.

- To I.R.A. Relief Fund Committee (Bengal), "Ginica-
House, 131, Bowbazar Street, Calcutta.

Postal seal of issue on the cover "Parbatipur Rm. S." -
d- illegible:

English translation:

"Jai Hind"

Parbatipur,
6/5/46.

Sir: Beg to inform you that I have been
living, at present, at Parbatipur. I am ready
to attend your Office on receipt of your information
when necessary. I am well.

Yours,

Sd/- Pitambar Khandal,
no: 85738.

90 Swami Kumar Sakar,
co. - Nutan Bazar
Parbatipur,
Dinajpur.

Sentimental,
Khanda
S.S. 46.

(83)

Bengali Copy

"জন্ম জন্ম"

Barbati-pur
6.5.46.

স্বামী, আমি বর্তমান গার্মেন্টসে আছি - যখন কোন
দ্রব্যের মূল্য বেশি তখন সেখানে যেখানে গিয়ে
আমি সেখানে গিয়ে পড়ি আছি। বাকি আছি।

এক:-

(১) বিজয়ী বামাল-

৮ ৫০০০

৭০ অমলী কুমার সান্না-

০০:- দুই বামাল
গার্মেন্টস।
দিনামসু।

P-65-B. 82
 With original.
 J.N.A. N. D. Penang.
 The wife Chailanya
 Del. Bhattacharya of Penang
 sends a report of his work
 in the J.N.A. to the J.N.A.
 Relief Committee, Calcutta,
 also asks for an enquiry
 to be made about a widow
 named Renu Bala Datta +
 her children of Rajnagarini,
 Dacca and help to her.
 She was the wife of Late Barada
 Kanta Datta, Post Master, Arora
 + lost all her belongings during
 the flight at Arora on 14/5/46.
 No. 14233/17872/46 (7) dt 14/5/46.
 C.W. 13/5/46 Singapore 1B
 1806/10/18-13/5

Very Secret. 81/5/46
 Security Control Office,
 3/1, Pretoria Street,
 Calcutta, the 8/5/46
 Memo No. 14233
 (The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
 Interception by the Island/Foreign Mail of Broadcast
 the 8/5/46 1946
 From C.D. Bhattacharya (3)
 51, Bishop St. Penang.
 To The Gen Secy I.N.A. Relief Fund
 (Regd) Gurnth Hare, 131, Boulevard
 Calcutta
 Language of letter English
 Post Office of interception Amishanar
 Date of letter 8/5/46
 Name of officer who can prove the interception and the
 fact that it has been photographed
 A.S. H. S. Thakurja
 Whether photographed or not No
 Whether withheld or delivered With original
 If delivered, whether copy kept or not Copy kept
 Interception authorised vide Government Order No.
 762 P. 8 24.1.42 [P.T.O.]
 21/1/46 R. R. R.

82

py of an English typed letter of 30/4/46
1946, ~~in Bishop's House~~ with an enclosure (80) 153
30th April, 1946, ~~in Bishop's House~~
interrupted at ~~Bombay~~ P.O. on 5.5.46.
From:- C.D. ~~Chatterjee~~ Bhattacharya (?) 51, Bishop St. Penang.

To:- The General Secretary, I.N.A. Relief Fund
(Bengal). Guinea House, 131, Bowbazar Street.
Calcutta (India)!

Postal Seal of issue - Penang Malaya ^{gill}
- gill

A pathetic story in brief.

- (1) At the retreat of British - Forces from Arakan, Arakan - Indians were entirely left - behind help-less and were placed under the mercy of Arakanese "DAOs" (a native sword of 3 ft long). Thousands of Indians, men, women and children were mercilessly being slaughtered by Arakanese (Maghs). Indian villages after villages were being set on fire. I used to ^{take} risk of life and jump into many of these brutal incidents, with my Volunteers during my activities in Arakan Fire-front and in many cases I could save lot of Indians, men, women and children (mostly women and children) from the hands of Arakanese - Butchers, in co-operation with a certain sincere Arakanese Leader named Mr. San Swe of Myitthaung - Area.
- Once in 1943, just after a battle in Arakan, some of my Volunteers reported to me that a good number of Indian women and children were seen in the jungle. At my instruction they were all rescued and taken proper care of.

(2)

5 of them were sent to their proper place
used a female-camp for those who had
their care-takers. I was able to provide
for these women and children by collecting
donations from Indian Independence League,
Kikan, I.N.A. soldiers, volunteers, etc.
Moulawi Abdul Samad of Myhaung Area
produced sincere hands in co-operation
with my work.

One of these refugees named Renubala
Dulla aged between 25 to 30 years, mother
of 3 children, who lost her husband
(Late Barada Kanti Dulla, Post Master of Arakan
Hill-Tract) in Arakan in 1943, had buried
her golden ornaments about 25 to 30 Tolas in
the town of Akyab; the place was later on
taken over by Japanese anti-aircraft
battery. Through the help of Kikan I managed
to rescue all the gold. The said Renubala
Dulla kept her all (gold about 25 to 30 Tolas,
one life insurance policy of her husband,
Postal Cash-certificate Postal Saving Pass-Book
and a cash about Rs: 200/- Rupees two hundred
hundreds) in my office under my care for
safety.

Due to sudden encirclement by British-
forces, communication was cut-off with
some of those female refugees, and the
poor Renubala Dulla was left behind
in British captured area. The circum-
stances was un-expected and un-express-
-able. With the quick advance of the British
forces, our people had to undergo most
critical dangers of life very often.

(3)
Terrible Air-raids and Machine-gunnings day and night over our heads. Jumping into rivers and swimming was the only means of our movements and was very common to our people. No body was able to carry even a second piece of cloth other than what was worn. Everything belonging to poor widow Remubala Dutta was lost in the Arakan-Rivers.

I shall be ever thankful, if vigorous inquiry is made to trace this poor widow Remubala Dutta (some-where near Bajrangpuri, Dacca, Bengal) and if found arrangements are made for her maintenance and also of her children. This in short is a glimpse of so many pathetic-events. The full narration of this and other pathetic-cases needs more time and patience.

Note:- In Arakan-Front I was known by the name of Mr. Deb, or Deb Baboo.

Jai Hind, I beg to remain,
A poor Son of Bharat-Mata
C. D. Bhattacharya (?)
(Fascimile)

Enclosure:- Who's who?

(A short-story of a I.N.A. Personnel)

Note:- (a) My full name is - Sree Chaitany Deb Bhattacharya,

(b) In Malayali Govt. Service known as - C. D. Bhattacharya (I.N.A. Personnel)

(c) In Arakan-Front known as Mr. Deb or Deb Baboo,

(5)
and piece of land in Kelenān (Kota Bharu) (76)
To). I disposed my all, both moveable
and immovable, at a nominal price and
then I shifted my family to Penang-Camp.
I deposited my all, about \$1500/-
Fifteen thousands cash in the Yokohama
Bank, Penang. During the period of my
absence from Penang, my wife spent
about \$7500/- Seven Thousands and five
hundreds to meet her expenses to maintain
her children (six in number). Because
the allowances which she used to
receive from the Indian Independence
League, was quite insufficient to
meet with all of her expenses.

As my wife was quite ignorant from
knowing the actual fact of War situation
she did not try to utilise the money.
What I had in the Yokohama Bank.

I withdrew the balance of my deposit
account about \$7500/- Seven Thousands
five hundreds at the very nick of time
on my return to Malaya; But it served
no purpose to me owing to having "no
exchange currency value". Still the
currency is with me.

My present-circumstances.

(5) I was arrested and Taken to Kuala-
Lumpur for inter-rogation. I have
been released from jail on the 4th
April, 1946. I am a old man of 45
years old, with half a dozen of child-
ren (all of them are under age).

(6)

(15)

118

I lost my job, my pension, my graduation, my savings, my property (both moveable and immovable) But in exchange to my all these loss, I have earned "Spirit of Adventures" which is more great and better capital than what I have lost. I served the Arakan Fire-Front from the beginning to the end. God is Great. I have survived from the most dangerous zone quite unexpectedly and now by the Grace of God I am able to embrace all my children with heart-felt-joy and gai Hind. This is enough for me.

Dated, 30th April 1946
51, Bishop St. Penang.

gai Hind - I dig to remain
A poor son of Bharat Mata
C. D. Chatterjee (P)
(Facsimile)

Submitted

APR 1946

8/5/46

Dr. N. A. Ranpura (1)
 Dr. N. A. Central Jail

The wife S. Khoshgi of
 Ranpura praisers
 Anura Ram for his
 relief work and says
 that on his arrival in
 India, he may be imprisoned
 in some jail in Bengal.

11/11/49
 14149/14868/46/44 dt 13/5/49
 158/9/5
 B 875

11

et. 11

Security/Control Office
 3/1, Pretoria Street.
 H/16 14149
 Dated 9.5.46
 CALCUTTA, 11/11/49

MEMO No. 11

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland ~~Foreign~~ Mail of ~~Bombay~~
 on the 7th day of May 1946.

From S. Khoshgi (1) 11a, Poojage
 Central Jail, Ranpura.
 To S. Anurag Nath B.D.
 Language of letter: English
 Post Office of interception: Bombay P.O.
 Date of letter: 1.5.46
 Name of officer who can prove the interception and the
 fact that it has been photographed: R. S. D. M. D. K. J.
 Whether photographed or not: Delivered
 Whether withheld or delivered: Delivered
 If delivered, whether copy kept or not: 5000 copies
 Interception authorised vide Government Order No. 7628 dt. 1.4.42
 Cnfs. 200000.

149

SECRET

No. K.B.-1.

Intelligence Bureau, (H.D.),

New Delhi 3.

Dated 8th May 1946.

My dear Jameson,

Information has been received that Valuswamy Pavalar s/o Omayanath Thevar of village Appanoor, P.O. & R.S. Kadaladi, Dist. Ramnad, Madras, the song composer of INA and IIL, and the head of "JAYA BARATHA DRAMATIC COMPANY" left Rangoon for Calcutta enroute to Madras by s.s. "JALAGOPAL" on 25.4.46. Some members of his Dramatic party also left for Calcutta per s.s. "Orna" on the same day.

The party will probably go straight to Madras but it is possible that they may give performances in Bengal.

Yours sincerely,
Sd/- L.P. Biggie.

W.J. Jameson Esqr., I.P.,
Dy. Commissioner of Police, Security Control, Calcutta.

Copy to D. Stephens Esqr., I.P., Special Superintendent of Police, I.B., Bengal, Calcutta.

Sd/- L.P. Biggie.
Asstt. Director (J).

SECURITY CONTROL OFFICE,
3/1 Pretoria Street,

Calcutta, the 13th May, 1946.

Memo. No. FM.1235/46

Copy forwarded to Deputy Commissioner of Police, Special Branch, Calcutta, for information and necessary action.

for *[Signature]*
DEPUTY COMMISSIONER OF POLICE,
SECURITY CONTROL, CALCUTTA.

ML.

Copy English letter of 1.5.46 intercepted 70 198

Bombay No. on 7.5.46 addressed to G. Aniya Nath
B. Guinea House, 181, Bowbazar St. Calcutta from
S. Chasgiri (2) 110, P.O. Cage, Central Jail, Rangoon.
The cover bears the postal seal of issue illegible
& illegible.

Exact copy.

110, P.O. Cage
Central Jail,
Rangoon.
18. May, 46.

Respected Mr. Bose,

JAI-HIND.

In connection with my repatriation to
India I understand that there is no such ban
on me at present. I sincerely thank you for all
you have done for me. I do appreciate the
services of I.N.A. Relief Fund Comt. Bengal, who
very recently gave a gorgeous reception to
500 I.N.A. officers and men. I hope & pray
that I.N.A. Relief and Enquiry Committee, Bengal
under your impartial supervision will continue
to render all out services to the released
I.N.A. men. I am really overjoyed when I read
so many letters of my friends recently which are
full of your praise and appreciation.

As for me, I came to know from the Camp
Commandant though not officially that my
air-passage is booked and I may fly any
moment to India. It appears from his talk that
I may be a royal guest of Special Branch
Branch, Calcutta when this letter of mine
reaches you, perhaps I would be in one
of the jails of Bengal. I hope you would not
mind me to keep contact with me there.

P.T.O.

I will try to send message to you
through I.N.A. Relief Fund Committee,
Rangoon, if the circumstances are
not otherwise, hope to meet you soon,

Jai Hind,

Yours sincerely,

Ed. S. Khosla (2)

Submitted

J. Khosla

Asst.

7.5.46.

5/6/69

43

ack of an English letter dated nil, (66) 42
intd at Bowbazar P.O. on 7.5.46, bearing
the postal seal of issue 'Vathuvai' Ramnad,
dated 1.5.46.

From - K. K. Naidu D.N.A. No. 13045. 46g. Compz
Kurventhamadam
Vaduvapatty P.O.
Ramnad. St. S.D.R.

To - D. N. A. Relief Fund Committee.
Guinea House.
131 Bowbazar St.

Dear Sir,

I am an D.N.A. recently returned to my
village from Rangoon and my name is
Registered in your book as "Serial No.
Madras 1732 dated 25.3.46. I own 15 acres
of dry land but I have no bullock or cart
both essential for cultivation. A part of
my house is fallen and it is to be
repaired soon. For all these I am in badly
need of Rs 1000, which if I get for the
interest I will not be able to pay through
meagre earnings from 15 acres of
dry land. So I humbly request you
to help me by giving any amount
of money free, so that I may begin
my service as a farmer and may be
ready for the call of my mother land
to which I have dedicated my life.
I expect from you at least half the
amount which I am in badly need of
and a speedy reply because it is high
time for farming. Jai Hind.
Submitted. Sot K. K. Naidu
R. Shrivani 7/5

P-6.S.O.

[Signature] 1/15/45
D. N. A. Travancore

The wife James
Pulinseri (D. N. A.) of
Travancore wants a
field of work for his
independence of the country
and says that he is
going to Bombay soon.

No. 14145/PH 872/46 (11) dt. 1/15/45
Madras States, Madras.

15/15
7/15

[Signature] 1/15/45

ret.

1/14/45
S. S. 1/6

Calcutta, the

Memo No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bombay P.
the 7th of May 1945

From James Pulinseri - clonal
Verapoly (P.) Travancore.
To the Secretary D. N. A. Relief Committee
131 Bowbazar St. Cal.

Language of letter..... English
Post Office of interception..... Bombay
Date of letter..... 29.4.46
Name of officer who can prove the interception and the
fact that it has been photographed.....

A. S. J. Salamankal

Whether photographed or not.....
Whether withheld or delivered.....
If delivered, whether copy kept or not.....
Interception authorised vide Government Order No. 762 P. 24. 1. 42 [P. T. O.]

21(1) S. J. R.

41

Exact Gpy of an English letter dated the 29th April, bearing illegible postal seal of issue, intercepted at Bowbazar P.O. on 7.5.46.

From - James Pudisseri - Olanad
Verapoly (P.O.) Travancore

To - The Secretary I. N. A. Relief Committee
131 Bowbazar St. Calcutta

Jai Hind,

It is nearly two months, since I called at your office on my way from Rangoon and Registered my name (Ser. No. States 159). I had been there two months staying quietly here with my mother and brothers. Though the holidays have been very peaceful and pleasant, the feeling that I must be up and doing something is making me very restless. Down here in the States as you might know, the outlook is so narrow and prejudiced, that one feels that he should get outside and do some useful work, especially at this time when momentous events are shaping the destiny of our mother land. To stand at this time as a detached spectator, when the storm and stir of the struggle call everyone to action seems to be a sin. The solemn oath we have taken to our Netaji to fight till the independence of our mother land is achieved seems to be unfulfilled and half forgotten in the calm and quietude of this far away village. Nevertheless I am doing here what I can by instilling the spirit that (A.T.O.)

(2)

(62) 139

(conts)

inspired I.R.A. to the people around me;
but somehow I feel that I must have
a wider field of action.

I shall therefore, be obliged if you
would help me to find a definite job
of (?) work, where in I can prove my
usefulness and sincerely to our
national Cause.

I intend to go to Bombay shortly
and a letter from you to the Bombay
Relief Committee, will I think, be of
some value to me.

Thanking you.

Yours in National Service
Sd/ Jame Pudisseri

-o-

Submitted

AK Bhawanik
7/5/46.

I. N. A. - Jeder mit
seinem Singepfeil

The writer V. M. Ragoo
asks the "Oriens" J. N. A.
Fund, 93/A. Dharamtolla St.,
to arrange for some
financial help to his
parents at Ramanad,
Madras.

No 14126 / PM 872 / 46 (M) dt 13/5

Madras 50

15881

5/6

5/9

S.B.L.

151

Wuth 8/5

(29)

Security Control Office,
3/1, Pretoria Street.

Calcutta, the

CONFIDENTIAL MEMO, No.

61

PM 872/46/44

the 7/12-
interception by the Island/Foreign Mail
198/12

the 742-
the Island/Foreign Mail of

From V. M. D. — of May 1961

1967

To The Officer-in-Charge
INA F.

INA F. Officer-in-charge

Language of letter..... English

Post Office of Charantale G

Date of interception.....

Name of officer *S.W. Mac*

fact that it has been proved by those who can prove the int-

...D. R. ... was been photographed interception and the

Whether photograph

| Whether | graphed or not | withheld |
|---------|----------------|----------|
| | | |

If delivered, whether or not delivered.....

Interception authorized
 Copy kept or not *kept*

used vide Government. 0-3
76:20
Execut... City kept

Order No. 11
+921824162 B -
+92161

• U.D.I.R.

138

Copy of an incoming letter dated 3rd. May 1946 from V.M. Ragoo
130, Anson Road, Singapore, addressed to The Officer in Charge
The Orient I.N.A. Fund, 93/A, Dharamtola Street, Calcutta, inter-
-cepted ~~at~~ from the foreign mail of Dharamtola P.O. on 7.5.46.
The cover bears the postal seal of issue ~~at~~ General Post Office
3 May 1946 Singapore.

The Officer in charge
The Orient I.N.A. Fund.
93/A Dharamtola Street.
Calcutta.

V.M. Ragoo
130, Anson Road, Singapore
dated 3rd. May 1946.

Dear Sir,

Most humbly, I beg to place the following for your kind
and sympathetic consideration.

I had been working for the cause of our Motherland under
the Provisional Government of Azad Hind since 1942. During the
period between 1942 and 1943, I was undergoing training at the
Azad School, Singapore under Lt. Col. Ehsan Qaddir. Then I was
attached to the Animal Transport Unit, B-1 Camp, Biddari, then
holding the rank of a Havildar under Capt. Hag Nawaz Khan. Here
I was working right up to the reoccupation in 1946.

Then British Military Authorities declared that only those
who joined I.N.A. from former British Military would be sent to
India, where as those from Civil would not be considered and thus
I was discharged.

Now, by force of circumstances, I am subjected to fina-
-ncial difficulty. Thus not being able to go home nor ~~am~~ I in a
position to assist my parents in India financially. I recently
learned from a letter from my parents, that they are very badly
put up, especially financially. They are in a precarious position,
necessitating immediate relief.

I understand the Indian National Congress offers a small
sum of money to the parents in India of those who served in the
National Army. If such is the case, could you please oblige me
by maning (?) a similar offer to my parents for which act of kindness

I shall be ever grateful.

Fathers Address

V. Murugeson, Vill. Govilangulam.
Post. Palayampatty. Dist. RamNad.
South India.

Thanking you in anticipation
Yours faithfully
S/D. V.M. Ragoo

Submitted
Dai
7/5/46

D. 655 Patna
D. N. A. Banki post
D. 655 Patna
D. N. A. Banki post

Mahabub (S.M.A. Capt.)
 writes to Bela Mitha (w/o
 Haridas Mitha), Elgin Rd,
 about release of Bokharip
 prisoners in Bengal, & his
 family's eagerness for
 return of Netaji and his
 pleasant experience of
 the hospitality of the Basa
 family.

No. 13913/P7872/46(M) dt 9/5/76

10. Peter SB

Issue 7/15 = 01815 6/5

t. 11/15/1913 13913
 RINCO Security Control Office
 3/1, Pretoria Street.
Booth - Dated 7.5.1916.
 Calcutta, India. 19
 19
 (3 copies).
 Memo. No.
 (The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
 Interception by the Inland/Postage-Mail of Elgin Road, by
 the S. G. 7 May of 1916. 19
 From Madhob Chatterjee Bank of India.
 To Mrs. S. G. Chatterjee 381, Elgin Rd.,
Calcutta.
 Language of letter English.
 Post Office of interception Elgin Road (Cal.).
 Date of letter 22 May 1916.
 Name of officer who can prove the interception fact that it has been photographed by J. P. P. P. P.
 Whether photographed or not.
 Whether withheld or delivered. Delivered.
 If delivered, whether copy kept or not. Copy kept.
 Interception authorised vide Government Order No. 7058/24.1.12
21/12/1916 J. P. P. P.
 [P. T. O.]

136

(2 Contd.)

our silent prayers and will reward
 you for your patience.
 I will take this opportunity of
 expressing my heart-felt thanks to
 you for the excellent time my brother
 and I had when we were in Calcutta.
 It is impossible to describe my feelings
 when I entered that house and saw
 Netaji's photo and then again when I had
 the honour and privilege of seeing
 that room in which Netaji used to
 live and in exactly the same condition
 as he left it. Netaji was much more
 than a man. Netaji to me and it is
 indeed encouraging to know that his
 family have extended the same
 hand of friendship to me. I shall
 always regard it as the most valuable
 possession I have.

My

| | | |
|--|--------|---|
| Date and hour. | Diary. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
| D. D. Calcutta, dated 19 | | |
| From Inspector | | |
| CALCUTTA POLICE. | | |
| Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B. | | |
| S. B. | | |
| Hour of receipt by Dy. Commr. | | |
| Date | | |

CONFIDENTIAL DIARY.

Bengal Form No. 4502.

134
Copy of a letter of 2nd May '46, written
in English, intercepted at Elgin Rd., Calcutta on
5/5/46.

From Kalkool. (?) Bankipur, Patna.
To, Mrs. Bela Mitra, 38 1/2, Elgin Rd., Calcutta.
Postal seal of issue on the cover "Bankipur"
has. 38 1/2, 2nd May '46.

Exack Copy.

Bankipur.
Patna,
2nd May '46.

My dear Bekenji,
Jai Hind!

I was overjoyed to read in the paper
yesterday that the Bengal Provincial Ministry
has decided to release all political prisoners
under trial and that the Premier is personally
going through the cases of each political
prisoner, who has been convicted. I and my
whole family and I am sure the whole of
this country are ~~praying~~ ⁱⁿ praying hard
and long that Pitraji may soon be
among his near and dear ones. They are
the real heroes, who have sacrificed
everything for a noble cause and without
making any noise about it. No less credit
is due to my Bekenji who has borne
so courageously and so silently all that
has fallen in his way. I am
confident that God will listen to all
our

53)

(4 Gtcl.)

133

and to Rajib Bhai. Kalyan could
 hardly catch his train, as Ashok (?)
 must have already told you. The
 three rusketeers, that is the brother,
 did all that was humanly possible
 to make our journey as comfortable
 as possible for which I am very
 grateful to them.

With Respects,
 Your Brother,
 Sd/- Chakrabarti (??)

Submitted,
 Kalyan
 9/5/56.

| | | |
|---|--------|-------------------|
| Dy. Commissioner's Remarks and Orders. | Diary. | Date and hour. |
|---|--------|-------------------|

D. D. Calcutta, dated _____ 19__

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.
 D. D. _____
 Hours of receipt by Dy. Commr. _____
 S. B. _____
 Date _____

CONFIDENTIAL DIARY.

Bengal Form No. 4502.

(3 Contd.)

(54)

My journey was a fairly tedious one because people had heard that Shakti was travelling in that train and so at every station the train was delayed. I reached Patna about four hours late.

Please give my jaihind to 'Gatti', that is, the girl who does not know how to talk at all. I am longing to find out exactly how she is imitating me. I understand she excels in this art. I am very grateful to her because she looked after me very well. I can and told my sister, who is just as much of a 'Gatti' but unfortunately does not do as much work all about her name sake and now she has promised to cook.

Also please convey my jaihind to the other brilliant person who got angry and refused to sing just because I called a certain figure in a certain photograph a 'shetan'. I hope she has forgiven me for it now.

How is Ranji? I pray that her operation is successful and that she regains her health soon. Also please convey her ^(my?) jaihind and respects to her and

53)

(4 Gtcl.)

193

and to Rajih Bhai. Kalyan could hardly catch his train, as Ashok (?) must have already told you. The three rusketeers, that is the brother, did all that was humanly possible to make our journey as comfortable as possible for which I am very grateful to them.

With Respects,
Your Brother,
Sd/- Rukh Bhai (?)

Submitted,
M. S. G. / ai
9/5/56.

| Date and hour. | Diary. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
|----------------|--------|--|
|----------------|--------|--|

D. D. Calcutta, dated 19

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B. D. D.
S. B. D. D.
Hours of receipt by Dy. Commr.
Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Bengal Form No. 4502.

13912/14872/46 (M) dt 9/5/46
 hadron 503
 1. N. d. - From Rannad
white
 Asks for a job

15520
 7/5
 CWS
 13912/14872/46 (M) dt 9/5/46
 hadron 503

13912
 7-5-46
 Security Control Office
 SPECIAL BRANCH, SUBSIST
 Calcutta, the 4-5-19 48
 S. B. R.

Memo. No.
 (The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
 Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowtizer
 the 4th of May 19 46

From A. Kandasamy, C. S. Naga Natar
Kalayan P. O. (Vica) Kuppabotai
 To The Manager, P. O. N. A. Relief Committee
Guinea House, 131, Bowtizer 87 Cal.
 Language of letter Eng.

Post Office of interception Bowtizer
 Date of letter 30. 4. 46
 Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed A. S. I. #. Ganguly

Whether photographed or not.....
 Whether withheld or delivered..... delivered
 If delivered, whether copy kept or not..... copy kept
 Interception authorised vide Government Order No. 762 P 824. 1. 42 [P. T. O.]
210 D. 2. R.

132

Dated Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D.
S. B.Date _____
Hour of receipt by Dy. Commr.
D. D.
S. B.

CALCUTTA POLICE.

From Inspector _____

of D. D.
S. B. Calcutta, dated _____ 19Date and
hour.

(2)

Diary.

Dy. Commissioner's Remarks
and Orders.

Therefore I humbly request you to be more good and kind enough to give an employment at your very earliest possible convenience, to which I will be ever grateful and thankful to you. Thus render me help and protect me.

Expecting your very earliest, kind and favourable orders. Thanking you very much. I give you below my address of the I. N. A.

Kalaiyar,
Karisalkulam.

30. 4. 46

I beg to remain
Respected and Honoured Sir,

I am
Yours most obediently,
N. Kandasamy.

N. Kandasamy.

Lance - Naik

Unit No 741

5th Gorilla

Singapore (Training Camp: Bangkok)

Submitted.

S. N. Roy 4/5/46.

30

(50)

Copy of an English letter of 30. 4. 46.
intercepted at Bowbazar P.O. on 4. 5. 46
bearing the postal Seal of issue Kallorany
& illegible.

From: N. Kandasamy, c/o Sri S. Naga Nadar.
Kalaigar Karisal Kulam, Kallorany P.O.
(Via) Aruppubothai, Raminad Dt.
To The Manager, The I. N. A. Relief Committee (Bengal)
'Guinea House' 131. Bowbazar Street, Calcutta.

Exact Copy:-

Jai Hind Long life to Netaji!!!

From: N. Kandasamy c/o Sri S. Naga Nadar
Kalaigar Karisal Kulam, Kallorany P.O.
(Via) Aruppubothai, Raminad Dt.
To The Manager, The I. N. A. Relief Committee (Bengal)
'Guinea House' 131. Bowbazar Street, Calcutta.

Respected and Honoured Sir

I beg to bring the following few
lines under your Honour's Kind Consideration
and favourable orders.

I beg to state that I joined
in the League of Independence at Singapore
on the 3rd May 1944, and after finishing
the 9 months course, I joined in the I. N. A.
After I served in the I. N. A. about a year,
I was imprisoned at Rangoon and
was relieved. (?)

Now I want a profession under
your relief Committee. My parents are
very poor. They are suffering very much
from poverty; I want to help them by
immediately getting a job from you. (P.T.O.)

(Am 870/46(m))
 To Tullander.
 D. N. A. - (wire)
 The wife of Baschi,
 of Calcutta writes to Bimal
 Pratihya Devi of D. N. A.
 office, Tullander, asking
 her to supply him with
 the name of the Captain
 with whom his son Sunil
 stayed on 12/4 so that
 he may send a photo of
 Sunil to the Captain.
 No. 13889/P/7872/46 (m) dt 9/5/46
 Punjab SB
 TB
 Issue
 75. CW 8183
 65

(3) 11/1/46 (41)
 Security Control Office,
 3/1, Pretoria Street,
 Calcutta, the 5/5/1946 7/10/126
 (The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
 Interception by the Inland/Foreign Mail of 5/5/46 (Morning)
 the 5th of May 1946
 From Signal Intelligence (L. Baker)
 Brindaban Kishor Hargocher
 To Mrs Bimal Pratihya Devi
 C/o D. N. A. Office, Tullander
 Language of letter English (De Galle)
 Post Office of interception B Calcutta P.O. (Day)
 Date of letter 4.5.46
 Name of officer who can prove the interception and the
 fact that it has been photographed H. I. N. Banerji
 Whether photographed or not
 Whether withheld or delivered Delivered
 If delivered, whether copy kept or not Copy & Tullander
 Interception authorised vide Government Order No. 762 P 824. 1.42
 P. I. O. J
 21000-2 R

29

to J. Raxel.
 1st to Rival
 2nd to J. N. N.
 3rd, asking
 4th him with
 5th 1/4 - Captain
 6th son David
 7th 2/4 to them
 8th a photo of
 9th Captain
 10th 72/46 (m) at 7/5/46
 11th 1/5/46

14

1. S. B. R.
 1884
 7.5.26
 (3) 11/11/26
 Security Control Office,
 3/4, Pretoria Street.
 5/5/1946
 7.10.26
 Calcutta, the
 Memo No.

The agency of this interception may kindly be maintained.
 Interception by the Inland/Foreign Mail of S. B. R. (Security)
 the

58 of May 1946

From S. B. R. (Security)
 Hyderabad and other.

To Mr. D. B. R. (Security)
 Hyderabad and other.

Language of letter. English
 Post Office of interception. Post Office, Hyderabad
 Date of letter. 4.5.46
 Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed. Mr. D. B. R. (Security)
 Whether photographed or not. Not used.
 Whether withheld or delivered. Delivered.
 If delivered, whether copy kept or not. Copy 2 made.
 Interception authorised vide Government Order No. 762 P 824. 1.4.46
21000.2.2.1

(46) 128

English Translation of a Bengali letter
D. 4. 5. 46, intercepted at G. P. O. (S. P. O.)
on 5. 5. 46, from an outgoing mail.

From: ~~Sgt J. Bakshi (?)~~

Brindaban Kutir
Haramohon Ghosh Lane. Calcutta.

To: Mrs. Bimal Protiva

C/o I. N. A. Office. Jullander (Punjab).

English Translation of the Bengali letter
monogram

B

Brindaban Kutir
Haramohon Ghosh Lane.
Calcutta.

My dear Bimalprotiva debi 4. 5. 46.

Received your letter of the 28th April
My son is not at Barasat and the
Camp has been abolished.

You have not mentioned the
names ^{& address} of the Captain who stayed with
Suniti on the 12th April 1946. If I receive
the address, then I can send the Photo
of my son and ascertain all the facts.

Please oblige me by sending the name
address of the Captain if you receive
this letter of mine. Trust you won't
find much difficulty to get the
address.

Hope you are doing well.

With best wishes & kindest regards.

Submitted

5. 5. 46

Yours very sincerely

Sgt J. Bakshi

CHS

Brindaban Kuti
Haranohon Ghosh Lane.
Calcutta.
4. 5. 46

শ্রীমৎ বিহারীচন্দ্র শর্মা

[illegible]

With best wishes & kindest regards
Yours very sincerely.

Vol. 1. (Illegible)

J. Bakshi (?)

Submitted
S. A. R. G.
575

27

41)

Bengal Form No. 4502.

CONFIDENTIAL DIARY.

48

128

Date

Hour of receipt by Dy. Commr.

Dus Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. S. S. S.

D. D. S. S.

CALCUTTA POLICE.

From Inspector

of D. D. S. S. Calcutta, dated 19

| Date and hour. | (2) Diary. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
|----------------|------------|--|
|----------------|------------|--|

I have written a letter on 9-4-46 to you but till I have no reply. Now I am suffering much and so please send me money for help. I have expecting your N.O. & the reply.

I beg to remain.

Sir
Your most obedient servant
Sd/- S. Kasi

Waiting for your reply.

Kallor

30.4.46

Submitted
J. R. G.
4.5.46

(42)
Exact copy of an English letter of 30.4.46
intercepted at Bowbazar P.O. on 4.5.46
bearing the postal seal of issue illegible.

From S. Kasi, Kallor

Kilamalai Kottai Post. Pudukkottai state.

To I. N. A. Relief Committee (Bengal)

Guinea House 131. Bowbazar Street Calcutta.

Exact Copy

Kallor
Kilamalai Kottai Post
Pudukkottai state

30.4.46

To The Secretary,

I. N. A. Relief Committee

Respected Sir,

(I have worked in the I. N. A. and
my name have been Registered with
you. My no. is 92102.

I beg to state to you that the
food condition in these parts is very
pitiable consequently I am suffering
very much. I found employ here also
I request you to help me either by
giving ~~some~~ me some employment or
some financial help. I will feel much
greatful(?) to you if you ^{would} ~~would~~ kindly
help me.

I have served in the I. N. A. from
its commandments and my ~~name~~
name has been registered(?) with you
with reference to my no. 92102. (K.T.O.)

21
of letter in English of 29.4.46. (23)
From Col. Dr. Sm. Ishague

With M. N. Sandhya
J.N.A. Aid Committee
26, Thompson Gaya
To
Sgt. Idrat Chandra Bose
Woodburn Bx, Sahas
Mr. Sandhya, C. N. A. intercepted
on 29.4.46
The letter bears the postal seal,
of issue around of 30.4.46

Secretary

Tehanaheadu
Gaya 29.4.46

Honoured Sir
Please allow me to -
introduce myself to you. I am
an officer of J. N. A. Weston Wing
& I was the senior most officer
there under the guidance of our
most revered "Netaji" we started
the free movement
in Germany in 1941

Before his arrival there
Recently I have been
released from service due to
my bad health. I could not
write to you before for which
I am very sorry. You might have
read my statement about

35)

Bengal Form No. 4502.

CONFIDENTIAL DIARY.

Date _____

Hour of receipt by Dy. Commr.

Dus Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D.
S. B.D. D.
S. B.

CALCUTTA POLICE.

From Inspector _____

of D. D. Calcutta, dated _____ 19

| Date and hour. | Diary. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
|----------------|---|--|
| | <p>make a good head way in furtherance of the I. N. A. Relief work. Col. Ishagui, who belongs to my district of Gaya is doing immense work towards I. N. A. Relief work. He intends to have four darsan but he will meet you after a fortnight, as he is very eager to meet all members of Netaji's family.</p> <p><i>Jan. 1946</i></p> | <p><i>See serially your letter to me dated 12/1/46. K. N. Sandilya, Secy. I. N. A. Aid Committee, Gaya, India.</i></p> |

N.B.

~~The identical letter was~~ *sent by the writer to Arbindo Basu, 38/4, Elgin Road, Calcutta, was also asked in the Post.*

Submitted for 29/1/46

1922

(21)

(3)

36

I intend to proceed to Calcutta
to meet the members of Netaji's
Family.

We, the I.N.A. members
of Bihar are trying our best
to raise the "Relief" fund for
our distressed I.N.A. brothers.
We hope to collect appreciable
amount in near future.

Perhaps Col. Mabbott
is already at Calcutta to
meet Netaji's family members.

Hope this will find you
in cheers & best of health.

With Jai Hind & good
wishes

Yours very sincerely

Sd/ Col. S. M. Ishaque

Mr. K. M. Sanyal

I.N.A. A.C. Committee

Howrah

Gaya (Bihar)

Respected leader,

Jai Hind

With the arrival of these
I.N.A. leaders, we hope to

1950

Secret.

Security Control Office,
3/1, Pretoria Street.

REPLY COPY
H/20 13620
Memo. No. 4/5/46
Dated 4/5/46
8/5/46

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
Interception by the inland Security Mail of Bombay
on the 2nd day of April 1946.

From Ranjit Singh, A.P. Office
P.O. Tel. (C) H.K. Talangar
To Maj. General Shah Nizam Khan,
C.P. I.A. Relief Committee
Language of letter English
Post Office of interception Bombay
Date of letter Nil

Name of officer who can prove the interception and the
fact that it has been photographed.

M. S. S. Tullah
Whether photographed or not Delivered

Whether withheld or delivered Delivered
If delivered, whether copy kept or not Kept by R.P.

Interception authorised vide Government Order No.

762A B.A. 1. 72 [P. T. 9.]
Encls. 2 (1) & 1 (2)

D.S.S. Talangar
Tamshedpur
9. A. A.

Indian National Congress -

The writer Ranjit Singh, Talangar A.P. Office
says he was in the Air Force and wants to join the Indian National Congress to serve Country.
No. 13620/P.M. 8/2/46 (M) - 8/5/46 -
+ Bihar 98.

Issue
- 45

Chh. S.

Secret.

Am 87/46 (m) 33

Security Control Office,
3/1, Pretoria Street.

19 8/5/46

MEMO NO. 13620
Dated 4/5/46

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the [redacted] of [redacted] on the 2nd day of [redacted] 1946.

From Ranjit Singh, A.P. Office
P.O. [redacted] Harko, Patanagar

To Maj. General Shah Nizam Khan,
C.P. I.N.A. Relief Committee, Cal.

Language of letter English

Post Office of interception [redacted]

Date of letter Nil

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed [redacted]

Whether photographed or not Delivered

Whether withheld or delivered [redacted]

If delivered, whether copy kept or not [redacted]

Interception authorised vide Government Order No. 762A BSA. 1. 42 [P. T. 23]
Sup. 2(1) D. A. [redacted]

D.B.S. Talanagar
J. N. A.
Indian National Congress

The writer Ranjit Singh, Talanagar A/c says he was in the Force and want join the Indian National Congress to serve the

No. 13620/Am 87/46 (m) 33
Bihar G.B.

Issue 45

375

67

(18)

Copy of an English typed letter of Nil in Hindi
cepted at Bombazar P.O. on 2/5/46 addressed
to Maj. General Shah Niwaz Khan, C.O. I.N.A.
Relief Committee, Calcutta from Rajit Singh
Aps office. P.O. Telco/works, Tatanagar. The
cover bears the postal seal of issue illegible
of 29.4.46.

Exact copy,

JAI - HIND.

To Majors General Shah Niwaz Khan,
C.O. I.N.A. Relief Committee,
Calcutta.

Sir, I am writing in good faith and hope that this
letter will reach your hand and also shall be encouraged
with a favorable reply from you. Today early morning I went
to Mr. Sudhir Bose's place to meet you but at that time
had left the station. Anyway I have come to know
that you have organized an Indian National Corps but
I do not know how men are recruited for the
same. I have a mind to be enlisted in that to
serve my country. It will not be out of place
to mention here that I am a Matriculate
and have served in the Air Force for about a
year. Under the circumstances, I would
request you to kindly recruit me for the same.

Hope you are well in health and spirit
in your surroundings. With my best regards,

Home address:—
30. Ratna Road,
Kadma,
Jamshedpur
P.O. N. Rly.

Yours affectionately,
Yd. Rajit Singh
Aps. office
P.O. Telco/works
Tatanagar.

Jai-Hind.

Submitted
R. S. Choudhary
13.1. 2/5/46.

W.G.S.O.
 (31)
 9. N. A. - Ramnail
 Acts for a job
 No. 13617/P.M. 872/46 (2) 8/5/46
 Madras 5B
 Sme
 45

Prot. 13617/46 (2) 8/5/46
 Security Control Office,
 3/1, Pretoria Street,
 Calcutta, the
 13617
 Memo. No. 13617/46
 (The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
 Interception by the Inland/Foreign Mail of Bombay
 on the 2nd day of May 1946.
 From R. P. Vella
 To The Q.N.A. Relief Committee (Bengal)
 Language of letter English
 Post Office of interception Bombay
 Date of letter 27.4.46
 Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed H. S. Tullah
 Whether photographed or not Delivered
 Whether withheld or delivered Delivered
 If delivered, whether copy kept or not Exact copy kept
 Interception authorised vide Government Order No. 762824.1.42 [P. T. O.]
Sup-200 27.4.46

Calcutta, the
 Memo. No. 13616/46
 (The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
 Interception by the Inland/Foreign Mail of Elgin Road
 the 2nd day of May 1946.
 From S. C. Alagappa (Q.N.A.)
 To Sarat Ravi about release of Loganathan (Q.N.A.)
 Language of letter English
 Post Office of interception Elgin Road
 Date of letter 28.4.46
 Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed S. K. Day
 Whether photographed or not Delivered
 Whether withheld or delivered Delivered
 If delivered, whether copy kept or not Copy kept
 Interception authorised vide Government Order No. 762824.1.42

P.B.S.O.
 9. N. A. - Madras
 S. C. Alagappa (Q.N.A.)
 informs Sarat Ravi about release of Loganathan (Q.N.A.), about writer's arrival in Madras and also about 2 Q.N.A. Cadets waiting to join technical school in

24)

I met him at Madras Railway Station on the 25th inst.

I have written to his brother, Sri A.D. Mohan on your behalf: & I have explained the position in my letter.

Since coming over here I am having ^{complete} rest so far, as prescribed by you. Except for a visit & a small talk at the I.N.A Relief Camp here and a brief visit to Sri Phulayan(?) the newly elected leader of the Madras Cabinet, on behalf of the rehabilitation of I.N.A, I have done nothing so far.

Though according to the Radio, you are now in Delhi I am addressing this letter to Calcutta.

Two of our Cadets from Tokyo, now in Madras, are looking forward to

1020

(10)

30

Defo

CONFIDENTIAL DIARY.

31 (23)

115

(3)

Date _____

Hour of receipt by Dy. Commr.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D.
S. B.D. D.
S. B.

CALCUTTA POLICE.

From Inspector _____

D. D. Calcutta, dated _____ 19

| Date and hour, | Diary. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
|----------------|--|--|
| | <p>joining the Technical School in Calcutta, under your kind patronage.</p> <p>Trusting this will find you in the best of health & thanking you once again for all you have done for the I.N.A.</p> <p>With kind regards Yours very sincerely Sd/- S. H. G. (2)</p> <p>Submitted S. H. G. 2/5/46</p> | |

D. B. S. S.
3/5

(22)

J. N. A. - Balantshaker

The writer Mrs. S. R. Sharma asks Sarat Basu to make enquiries about her missing husband R. S. Sharma who was in the D. I. A. F. at Chittagong.

No. 13613/P.M. 872/46 (M) 875/46
UPSD

Sare
45

D. B. S. S.
3/5

Security Control Office,
3/1, Pretoria Street,
Calcutta 19
13613
4/5/46
Memo. No. 8, CALCUTTA

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
Interception by the Inland/Foreign Mail of Elgin Road
the 2nd of May 1946

From S. R. Sharma (145 R.S. Sharma)
wife of Ho/ R.S. Sharma

To Sgt. Sarat Ch. Basu Balandshaker
Leading Officer Central Detachment
Armed Forces, Woodburn Park, Elgin Road

Language of letter English

Post Office of interception Elgin Road

Date of letter 28.4.46

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed As I

S. K. Ray

Whether photographed or not Yes

Whether withheld or delivered Delivered

If delivered, whether copy kept or not Copy kept

Interception authorised vide Government Order No. 1210/46

(19)

I had the honour to be of
own daughter.

My husband, IND/1884

F/o R.S. Sharma of the Royal Indian
Air Force was reported "Missing"
in December 1944 on Chittagong front,
"Killed" in January 1945 and again
"Missing, particulars unknown"
in February 1945. We have addressed
several communication to the War
Department to the effect of F/o
Sharma, but always they repeat
the same story that he is still
"Missing, particulars unknown".

But some released INA
officers and men told us that
F/o Sharma was a Lt. Col. in
the INA and a private secretary
to Netaji. This report, however,
has not been substantiated
by any other particular solid
information which might satis-
factorily convince me about
the information relating to
my husband.

Besides in the Anant Badar
Photo

(13)

(13) A

1502.

CONFIDENTIAL DIARY.

27/20

Date _____

Hour of receipt by Dy. Commr. _____

Delivered Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D. S. B.

D. D. _____
S. B. _____

CALCUTTA POLICE.

From Inspector _____

of D. D. Calcutta, dated _____ 19 _____
S. B. _____

| Date and hour. | Diary. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
|----------------|--------|--|
|----------------|--------|--|

Copy of a letter in English of 28.4.46
From S. R. Sharma (Mrs. R. S. Sharma)
wife of J. R. S. Sharma, Civil
Lines Bhandarkar, up. to Sri Sarat
Chandra Bose, M.L.A. (Central) Leader
of opposition, Central Legislative
Assembly, Woodburn Road, Elgin
Road, Calcutta, interested in
Elgin Road, on 28.4.46.
Sent from Bhandarkar & illegible

Letterhead Mrs. R. S. Sharma
Civil Lines
Bhandarkar up.

My dear honoured Sir, Sarat Babu,
You will be surprised to
receive this letter as I am not
at all known to you. I am
an unfortunate girl and
approach you with the conviction
and hope that you will do
your best to help me, as if

28

CONFIDENTIAL DIARY.

(3)

Date

Hour of receipt by Dy. Commr.

Des Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D.
S. B.D. D.
S. B.

CALCUTTA POLICE.

From Inspector

of D. D. Calcutta, dated 19

| Date and hour. | Diary. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
|----------------|---|--|
| | <p>Patrika edition of March 28, 1946 from Allahabad, we read a report of your seeing some sick officers in the Delhi Cantt. The name of one Lt. Col. Saran was included in it. As my husband's full name is Ram Saran Sharma, I felt and doubted that he might be my husband. On enquiring, however, from DNA Relief Committee regarding Delhi we learnt that they never knew of any such officer. We then addressed an enquiry to the Patrika Editor and are awaiting his reply.</p> <p>The unique distinction which you hold in the service of the Country and in particular of DNA personnel gives me hope and courage that you will use your good offices in soliciting information regarding</p> | |

17)

(11)

my husband by moving
government or by any source
you like. Although almost
all prisoners of war and POW
men are back to their homes,
I have the conviction and
hope even now that my
husband must come back,
and this is why I am
approaching you to look
into the matter.

You have helped
thousands of unfortunate
men and women and I
shall regard it a great
honour to be added to
that list. The silence
of the Govt in particular
is very embarrassing
as it is not telling things
clearly and makes me
suspect that the government
is withholding information
and that lies are present

Mo.

CONFIDENTIAL DIARY.

Date _____

Hour of receipt by Dy. Commr. _____

Dus Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D.
S. B.D. D.
S. B.

CALCUTTA POLICE.

From Inspector _____

of D. D. Calcutta, dated _____ 19

Date and
hour.

Diary.

Dy. Commissioner's Remarks
and Orders.

under this arrest.

I shall, therefore,
request you to spare
some time for me, for my
unfortunate daughter and
inquire about the whereabouts
of my husband
and for this act of kindness
I shall always be grateful
to you.

I remain your most
devotedly

Sd/- Sharma

(Mrs. R. S. Sharma)

Wife of Sd/- R. S. Sharma

Date

April 28, 1946

Submitted
Sd/-
2/5/46

$$\frac{15\text{m}}{35}$$

7628920.1-48
20(1) 877. rules

9

ADP-A 887-1844-42-2,700-4,30,000

(2)

Nothing more except my good wishes &
jai Hind to self and other brothers.
P. Rama Lingham, K. Simiah,
& K. Thanga Velu convey their Jai Hind
to you.

Thank you.

I remain,
Yours in Advice,
Sd/- M. Victor.

Submitted

Despatch

A.S. 18-13

1-5-06

| Date and Hour. | Day. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
|-------------------|------|---|
|-------------------|------|---|

of S. B. Calcutta, dated 19

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Des Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

S. B.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Form No. 4502.

Copy of an English letter of 26-4-46 intercepted at Bow-
bazar P.O. on 1-5-46

From, M. Victor, I.N.A. Transit Camp, old Congress House
Mount Rd. Madras.

To, P. Ratnam Esq, c/o I.N.A. Relief Committee (Bengal)
Guinea House, 131 Bowbazar St. Calcutta.

The Cover bears the postal seal of issue Mount Road of
26-4-46.

Copy

Jai Hind

Dear Ratnam,

M. Victor
I.N.A. Transit Camp
old Congress House
Mount Road, Madras
26-4-46.

I and K. Thanga Velu K. Simuiah & rest of
our brothers are by the grace of God in the best of health.
We hope that you, Thakurta Sahib, and other brothers are
O.K.

Here, no very reliable arrangement, has so far
being made, and we are all only awaiting for Sigal
Sahib. It is rumoured that he might come on the 27th
but it is left to be seen. How is the arrangement
over there, and is there any hope of real relief
being given? for many of our brothers and I are
thinking of coming over there. Is it wise? Please
inform us, of the situation over there, for we
don't want to be disappointed after coming so far.

Here, we are only given food & lodging
and something as pocket money. And nothing further
than this arrangement is made. I think, you must
have heard about the situation over here, but still,
we think it better to inform you, for if you are
sure of getting any good job, it is better you take
the chance and start working.

If there is any chance of us getting
any jobs, please inform us, for food & lodging is
not enough for a man. and please treat this letter,
as urgent, for we will be only waiting for your letter,
before we start.

Most of our officers & brothers have
gone to their homes & are, by their letters, in the best
of health. Some have come back, finding no relations
or some other trouble.

Please, if possible, convey our
Jai Hind to Thakurta Sahib & rest of our brothers.

P.T.O

13866

Date

Dated 6.5.46

By Dy. Commr.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D. S. B.

D. D.

S. B.

CALCUTTA POLICE.

From Inspector

Hollandel

D. D. Calcutta, dated 5.5.46

1046

| Date and hour. | Entry. | Dy. Commissioner's Remarks and Orders. |
|----------------|--------|--|
|----------------|--------|--|

File P.M. 872/46 in

R/No 13346-82-5-46.

Reg - Rampan Khan for JNA.
8 Gahoris St.

Person of the name
reference to JNA order
in No. 13346-82-5-46.
Khan could not be
traced at the address
supplied but he is known
to the village Mung
Mukherjee. He
may return the
Enquiry slip in original
to S.P. as requested
with the official report
quoted in the slip
provided for that purpose.

Inquiry was made at
Angade Hotel, traced
Mushab Khan, a
menial working in the
said hotel who comes

from village Benikgodi, PS.
Balga, Dist. Peri. He says

that his G. village Mung
Mukherjee had gone home
on one week's leave and

that JNA Rampan Khan sb
Bhikan Khan is not known to him
nor had he come to stay with

large Mukherjee of the hotel.

Under the circumstances
JNA Rampan Khan could not be

traced. Hollandel 50B-
6/5/46.

Inquiry slip has been
returned in original to
the office of the Dy. Commr.
Dated 11.5.46

Endorsement
in the file
please

9/5
155

9/5

9/5

9/5

I would therefore request
you to let me know if the above
named Bengalkes have ^{come}
to your notice.

Excerpt of an English letter of 25th April 1946
bearing the postal seal of issue New Delhi
of 27.4.46 intercepted at Elgin Road P.O. on
30.4.46.

from Arjun Singh, Lansdowne, Garhwal.
To Spt. Sarat Chandra Bose, Leader Congress
Central Assembly, Woodburn Park, Elgin Rd
Calcutta.

Lansdowne
25th Apr. 46.

Respected Sir,

I wish to inform you through this
letter that there are still some medical
men detained in Kabul lines. My brother
Dr. Narain Singh is one of them. My
another brother Lt. Col. B. S. Rawat (personal
Secretary of Netaji) tells us that there
is not immediate possibility of his
release. I am told he is ill there
in Hospital.

Delhi or Multan has grown intolerable
for hill people now. Could you therefore
get them released or at least have
them transferred to some hill station.
I would be obliged if you could
personally look into Dr. Narain Singh's
case now in Kabul lines.

Jai Hind.

Your affectionate
Sd/- Arjun Singh
Lansdowne, Garhwal.

Submitted
Rusio
30/4/46.

(5)

D.B.S.S. 16
9. N. A. Travancore.
Asks for financial help.
No. 13400/P.M. 872/46 (m) 13/5/46
1 Madras States Revenue.
Issue 25- 3/5

try Secret. S.B.B.L. (3) P.M. 872/46 M.C. (5)

Security Control Office,
3/1, Pretoria Street,
Calcutta, the 13400
19 25/46

Memo. No.
(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)
Interception by the Inland ~~Foreign~~ Mail of Bowbazar Po
the 30th of April 1946.
From N. Karunakaran, Kalluvilla Veedu,
Cheruniyoor, Varkala P.O. Travancore Stat
To The President I.N.A. Relief Comm.
"Guinea House" 131 Bowbazar St, Cal.
Language of letter English.
Post Office of interception Bowbazar.
Date of letter 24.4.1946.
Name of officer who can prove the interception and the
fact that it has been photographed A.S.I.
Anileswar Ganguly.
Whether photographed or not X
Whether withheld or delivered Delivered
If delivered, whether copy kept or not Exact Copy
Interception authorised vide Government Order No.
762P dt. 24.1.42. [P. T. O.]
& 21(i) D.I.R.

CONFIDENTIAL DIARY.

15

Dy. Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

Date _____
Hour of receipt by Dy. Commr.D. D. _____
S. B. _____

CALCUTTA POLICE.

From Inspector _____

D. D. Calcutta, dated _____
of S. B.

19

Date and
hour.Diary,
Page 2.Dy. Commissioner's Remarks
and Orders

CHIRUNYOURS.

24.4.1946.

Yours faithfully,

Signature in Madras language.

N. KARUNAKARAN.

(Copy of the enclosure).

I do hereby certify that N. Karunakaran Sepoy 2nd Battalion,
Gandhi Brigade I.N.A. No. 22826 State No. 140 is under my treatment
for Bronchitis from 18th inst. and it will take about three weeks
for a fairly complete recovery.

S.N.V. Hospital

Nursing Home,
Valkala,
18th April 1946.

Sd/- C.R. Kesava Pillai,
Medical Officer in charge
(Retired First Grade
Trevanore Govt. Service).

Submitted.

Ramesh
24/4/46

Copy of a letter typed in English dated 24.4.1946, with one enclosure, intercepted at Bowbazar P.O. on 30.4.46, bearing the postal seal of issue illegible.

From:- N. Karunakaran, Kalluvilla Veedu, Cherunjiyoor,
Varkala P.O. Travancore State.

To :- The President, I.N.A. Relief Committee, "Guinea House"
131 Bowbazar Street, Calcutta.

JAL HAND

Serial No. STATES 140.
Date of Report. 3.2.46.

From: N. Karunakaran, No. 22826,
Gandhi Brigade, Second Battalion, I.N.A.

Sir,

I beg to submit the following for your ^{perusal} and
sympathetic consideration:

I am an young man of 28 years and belong to Travancore.

I was in Singapore as a Mechanical Fitter in 1939. While
the I.N.A. was formed and organised I joined it on 19th July,
1943 and worked hard as a sepoy in the Gandhi Brigade bearing
the No. 22826. I was in the prison in Rangoon for three months.

While in prison I was attacked by chest pain, caught ^{and} ear
trouble and was in the prison Hospital. I was in prison in
Calcutta. I was released on 2nd February 1946 ^{as} ~~and~~ No. 140 and I
was helped by the I.N.A. Relief committee referred to above
which kindly offered me Rs 10/- for my expenses on the way. Since
I reached here I have been attacked by the chest trouble and
now till this time I have spent a lot of money for treatment.
The money I spent was borrowed from neighbours which now I am
unable to repay. Moreover I have no single pie with me to
secure my daily bread.

Therefore I humbly request you to be good enough to

being physically unwilling and

(4)

Copy of a letter typed in English dated 24.4.1946, with one enclosure, intercepted at Bowbazar P.O. on 30.4.46, bearing the postal seal of issue illegible.

From:- N. Karunakaran, Kalluvilla Veedu, Cheruniyoor,
Varkala P.O. Travancore State.

To :- The President, I.N.A. Relief Committee, "Guinea House"
131 Bowbazar Street, Calcutta.

JAI HIND

Serial No. STATES 140.
Date of Report. 3.2.46.

From: N. Karunakaran, No. 22826,
Gandhi Brigade, Second Battalion, I.N.A.

Sir,

I beg to submit the following for your ^{perusal} ~~personal~~ and sympathetic consideration:

I am a young man of 28 years and belong to Travancore.

I was in Singapore as a Mechanical Fitter in 1939. While the I.N.A. was formed and organised I joined it on 19th July, 1943 and worked hard as a sepoy in the Gandhi Brigade bearing the No. 22826. I was in the prison in Rangoon for three months. While in prison I was attacked by chest pain, caught ^{as} and ear trouble and was in the prison Hospital. I was in prison in Calcutta. I was released on 2nd February 1946 ^{as} and No. 140 and I was helped by the I.N.A. Relief committee referred to above which kindly offered me Rs 10/- for my expenses on the way. Since I reached here I have been attacked by the chest trouble and now till this time I have spent a lot of money for treatment. The money I spent was borrowed from neighbours which now I am unable to repay. Moreover I have no single pie with me to secure my daily bread.

Therefore I humbly request you to be good enough to help financially as far as you can. Being physically unwill^{ing} and unfit I am not able to do bodily labour. Let me request you that I may be given pecunnary ^(?) help directly by the relief Committee (Bengal). I may add here that I am the only support of my family consisting of three sisters. Their marriage I am to conduct. But I am helpless. So again I implore you to help me to the greatest extent possible. I reported myself before the Relief Committee on 3.2.46. (P.T.O.)

(2)

M 872146 (M).

Supplement to Special Branch, Daily Notes -
dated 1.5.46.

TERRORIST GROUPS - 1.5.46.

7. Forward Bloc.

25.4.46. From a talk with SATYA RANJAN BAKSHI (E.S.P.), in recent parleys with SARAT CHANDRA BASU (E.S.P.), SARAT expressed the opinion that he would under no circumstances withdraw his support for the ideals programme and policy of his brother SUBHAS CHANDRA BASU. In talks with I.N.A. personnel and recently released leaders of the Forward Bloc in Delhi SARAT had impressed upon them the imperative need of discipline. As the trusted lieutenants and followers of their illustrious leader and national hero BASU had told them that they should cling like leeches to SUBHAS CHANDRA'S plan of campaign. SARAT also told BAKSHI that although at the moment he was a supporter of the Congress High Command it was his nature to alter his views or actions for the sake of acquiring mundane benefits or glory. SARAT also said that he had not minded matters in his discussions with other Congress leaders in regard to the partition of Bengal. If it was the desire of the Congress High Command to nullify the arch communalist (meaning Mr. JINNAH) at the cost of Bengal, BASU had categorically threatened that he would mobilize the whole of nationalist Bengal against this act of vandalism, which would be tantamount to a rupture with the Congress High Command.

SECRET

CRIMINAL INVESTIGATION DEPARTMENT.
Delhi, dated the 24th April 1946.

No. WAR-119

From P.K. Sehgal, Joint Secretary, INA Enquiry & Relief Committee,
Delhi.

To The Principal, Jadav College of Engineering & Technology,
Jhadavpur (near Calcutta) Bengal.

Language, date and postmark of letter } English 16.4.46. Jama Masjid, Delhi.

Interception, post office, date & officer } Delhi R.M.S. 16.4.46. A.S.I. Kundan Singh.

Action taken. Passed. Copy kept and given below.

Dear friend,

I am now in a position to attach herewith particulars of the qualifications of the Tokyo Cadets who wish to join your institution to undergo training in Engineering and Technology.

Quite apart from their academic qualifications, I am assuring you that they are well boys of more than the average standard and will be found to be quite suitable material to undergo training.

I am rather anxious to send them across to your institution for preliminary training and entrance examination before they start on the course.

Please let me know when I should arrange to send them over to you.

Thanking you.

Jai Hind,

Yours sincerely,

Sd/- P.K. Sehgal.

Tokyo Cadets recommended for the training of Engineering and Technology.

1. D. Ganarajan - 18 years, 4, Dewan Rama Iyengar Road Vepery Post Madras, Senior Cambridge for one month passed junior Cambridge in 1941.
2. Gandhi Nathan 20 years, Kallal Ramnad Distt. Madras. Passed Junior Cambridge in Malaya.
3. Sukhbir Singh 17 years C/O S. Niranjan Singh, Ennabad Distt. Gujranwala, Senior Cambridge (not passed). 6 months Elect. Course Madras. 7th standard, Singapore. Undergone training for 8 months at Mily. Academy, Tokyo.
5. Satya Prakash 17 years s/o Daulat Ram Sharma, Merchant Amritsar. Senior Cambridge.
6. S.V.R. Sharma 21 years o/o K.R. Srinivasan, 114 St. Leo's Road, Bandra Bombay 20 Senior Cambridge and 8 months postal trg: in Radio Mechanic.
7. R. Mayappan 18 years C/O P.L.M. Ranganathan Kendanoor Ramnad Distt Madras, Passed Junior Cambridge.

FORWARDED WITH THE REQUEST THAT THE SECRECY OF THIS INTERCEPTION MAY BE SAFEGUARDED.

- 1) L. P. Biggie, Esquire, I.P., Assistant Director(J), I.B., Home Department, Govt. of India, New Delhi.
- ✓ 2) W. R. T. Head, Esquire, J.P., I.P., Deputy Commissioner of Police, Special Branch, 14, Lord Sinha Road, Calcutta.

(SANT RAM)

27/4 Superintendent of Police, C.I.D., Delhi.